

Baromètre des politiques publiques

Public Policy Barometer

Edition 2016

Baromètre des politiques publiques

Public Policy Barometer

Edition 2016

L'édito du Ministre d'État

Editorial

Conformément à la volonté de S.A.S. le Prince Souverain, la Principauté de Monaco s'est résolument engagée dans des politiques visant à renforcer son modèle économique et social, gage du maintien de ses traditions, de son identité et de son ouverture.

Pour mener à bien cet objectif, il est indispensable d'agir de manière concertée et éclairée, et pour cela de disposer d'outils scientifiques et transparents, à même de mesurer l'efficacité des actions entreprises.

C'est pourquoi ce Baromètre des politiques publiques est particulièrement précieux. Non seulement parce qu'il permet au Gouvernement Princier et aux acteurs impliqués de vérifier les effets de leurs initiatives. Non seulement parce qu'il offre un point de vue global sur la situation de la Principauté au regard des objectifs qu'elle s'est fixés. Mais surtout parce qu'il témoigne d'une démarche d'ouverture et de partage, indispensable à la construction collective de notre avenir.

J'espère donc que chacun saura s'en saisir et en tirer profit.

Serge TELLE,
Ministre d'État / Minister of State

Under the impetus of H.S.H. Prince Albert II's, the Principality of Monaco is firmly committed to policies that strengthen its economic and social model and, in doing so, help maintaining its traditions, identity and culture of openness.

It seeks to achieve this aim by acting in a coordinated, informed manner and by using scientifically proven and transparent tools to measure the outcomes of its actions.

This Public Policy Barometer plays an important role in this process. It allows the Prince's Government and other stakeholders to assess the impact of their initiatives, and provides a comprehensive overview of the Principality's progress towards its targets. But most importantly, it reflects the Government's commitment to transparency and openness, and its desire to shape the Principality's future in a participatory manner.

I hope you will find it useful.

Sommaire

Contents

- 04  POURQUOI UN BAROMÈTRE DES POLITIQUES PUBLIQUES ?
WHY PRODUCE A PUBLIC POLICY BAROMETER?
- 05  COMMENT FONCTIONNE LE BAROMÈTRE ?
HOW DOES THE BAROMETER WORK?
- 07  LES SIX AXES TRANSVERSAUX DE POLITIQUES PUBLIQUES
THE SIX CROSS-CUTTING PUBLIC POLICY AREAS
- 08  GOUVERNANCE
GOVERNANCE
- 16  RAYONNEMENT INTERNATIONAL
GLOBAL REACH
- 22  DYNAMISME ÉCONOMIQUE
DYNAMIC ECONOMY
- 34  EXCELLENCE SOCIALE
SOCIAL EXCELLENCE
- 48  SECURITÉ
SECURITY
- 52  QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE
ENVIRONMENT

Pourquoi un baromètre des politiques publiques

Why produce a Public Policy Barometer?

Le Gouvernement Princier a engagé ces dernières années, au sein de l'Administration, une action forte en faveur du pilotage de l'action publique : formation des Services et mise en place d'indicateurs de suivi de leurs activités et du Programme Gouvernemental d'Action, ce qui permet de conduire une évaluation pertinente des politiques publiques.

Avec la mise en œuvre du Baromètre des politiques publiques, un nouveau cap est franchi.

Celui-ci permet en effet de renforcer la visibilité des performances des politiques publiques menées par la Principauté, mais également de confirmer les nouvelles pratiques de gouvernance de l'action publique en consolidant le pilotage par les résultats et en favorisant les comparaisons internationales.

Outil innovant et efficace, ce Baromètre est destiné aux partenaires institutionnels et économiques de la Principauté.

In recent years, the Prince's Government has made a concerted effort to monitor public policy and public service delivery, providing in-house training and establishing a set of indicators to monitor departmental activities and the Government Programme of Action. This, in turn, ensures that public policy is properly assessed.

The Public Policy Barometer marks a new milestone in this process.

It offers a clearer insight into the performance of the Principality's public policy and reflects the Government's commitment to a new type of public governance underpinned by performance-based monitoring and international comparison.

This Barometer is an effective, innovative tool aimed at the Principality's institutional and economic partners.

Comment fonctionne le baromètre ?

How does the Barometer work?

Le Baromètre comprend six axes qui couvrent l'ensemble des politiques publiques de la Principauté : gouvernance, rayonnement international, dynamisme économique, excellence sociale, sécurité et qualité environnementale.

Pour chacun d'entre eux, a été sélectionné un nombre réduit d'indicateurs reflétant la situation constatée pour l'année achevée et la tendance récente. Chaque indicateur fait l'objet d'un commentaire.

Au total, le Baromètre se compose de 27 indicateurs clés.

Coordonné par les Services du Ministère d'État, il est mis à jour chaque année et disponible sur le Portail Officiel du Gouvernement Princier.

The Barometer covers six themes which, together, encompass all areas of the Principality's public policy: governance, global reach, dynamic economy, social excellence, security, and environment.

It contains a brief selection of indicators for each theme, reflecting performance in the past year and recent trends. It also includes comments for each indicator.

The Barometer contains 27 indicators in total.

The Barometer is coordinated by the Ministry of State departments. It is updated annually and published on the Official Portal of the Prince's Government.



© Charly GALLO / Direction de la Communication

Les six axes transversaux de politiques publiques

The six cross-cutting public policy areas

GOVERNANCE

Une bonne gouvernance garantit une gestion saine des comptes publics et un niveau élevé de service aux usagers.

GOVERNANCE

Good governance helps promoting sound management of public funds and ensuring that users receive an excellent service.

RAYONNEMENT INTERNATIONAL

Le rayonnement international de la Principauté se traduit par un renforcement de sa visibilité aux niveaux diplomatique, économique, culturelle et touristique.

GLOBAL REACH

The Principality's global reach reflects its diplomatic, economic and cultural influence on the international stage and its ability to attract tourists.

DYNAMISME ÉCONOMIQUE

Le dynamisme économique permet de favoriser l'attractivité du territoire et le développement des activités économiques.

DYNAMIC ECONOMY

A dynamic economy makes the Principality an attractive destination and enhances business activities.

EXCELLENCE SOCIALE

L'excellence sociale vise à privilégier la qualité de vie et à offrir des prestations sociales et de santé de haut niveau.

SOCIAL EXCELLENCE

Social excellence reflects the Principality's ability to provide outstanding quality of life and outstanding health and social services

SECURITÉ

La sécurité a pour objectif de garantir un climat serein et propice à la sûreté et à la sécurité des personnes et des biens.

SECURITY

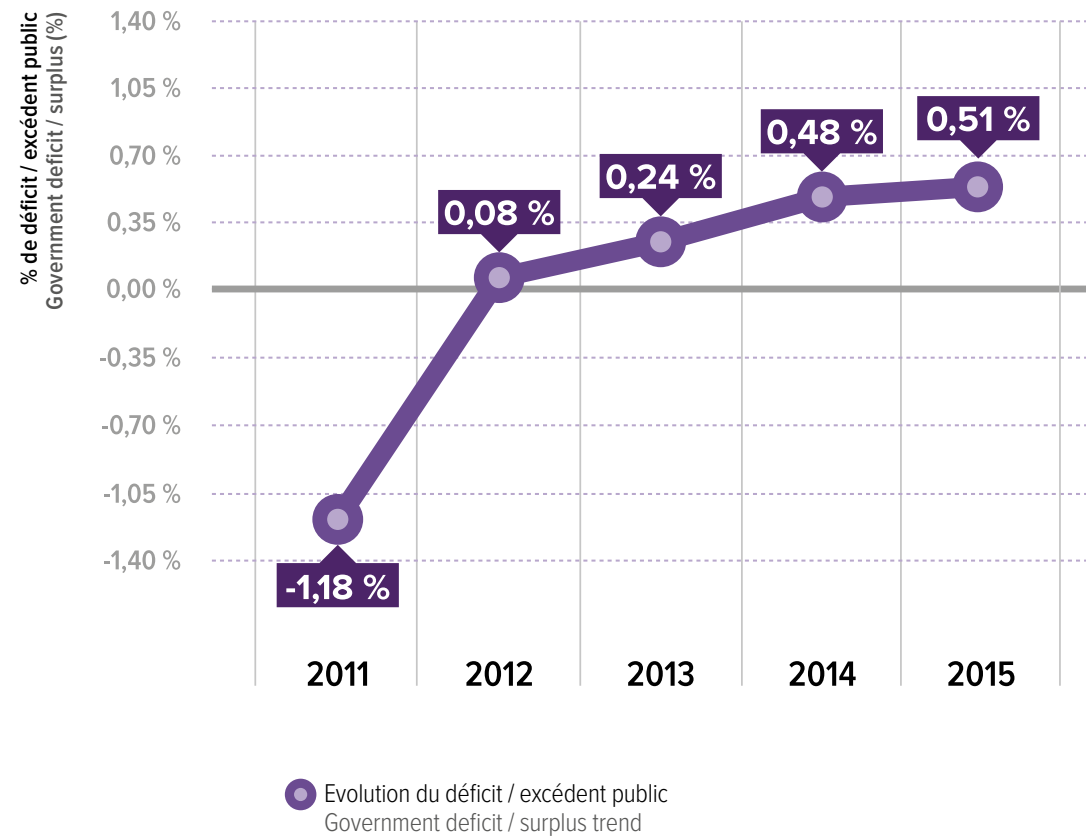
Security is how the Principality provides a peaceful, safe and secure environment for people and possessions.

QUALITÉ ENVIRONNEMENTALE

La qualité environnementale, c'est veiller à la préservation de l'environnement et favoriser le développement durable.

ENVIRONMENT

Environment policy covers the Government's commitment to environmental conservation and sustainable development.



■ Mode de calcul : excédent budgétaire / PIB
Calculation method: budget surplus / GDP

Pourcentage de déficit ou excédent public / PIB

Government deficit / surplus as a percentage of GDP

En 2015, pour la quatrième année consécutive, on enregistre un excédent budgétaire rapporté au PIB de +0,51 % contre +0,48 % en 2014.

Cette situation traduit une amélioration constante de la gestion du budget par le Gouvernement Princier.

En 2013, des augmentations plus importantes des recettes (+5 %) et des dépenses (+4 %) avaient expliqué l'excédent budgétaire qui a plus que doublé par rapport à 2012 (12,1 M€ en 2013 contre 3,7 M€ en 2012). Il a à nouveau doublé entre 2013 et 2014 et dépasse les 29 M€ en 2015.

Dans le même temps, le PIB est également en progression en 2015, comme c'était le cas en 2013 et 2014.

In 2015, for the fourth year running, the Principality recorded a budget surplus as a percentage of GDP (+0.51%, compared with +0.48% in 2014).

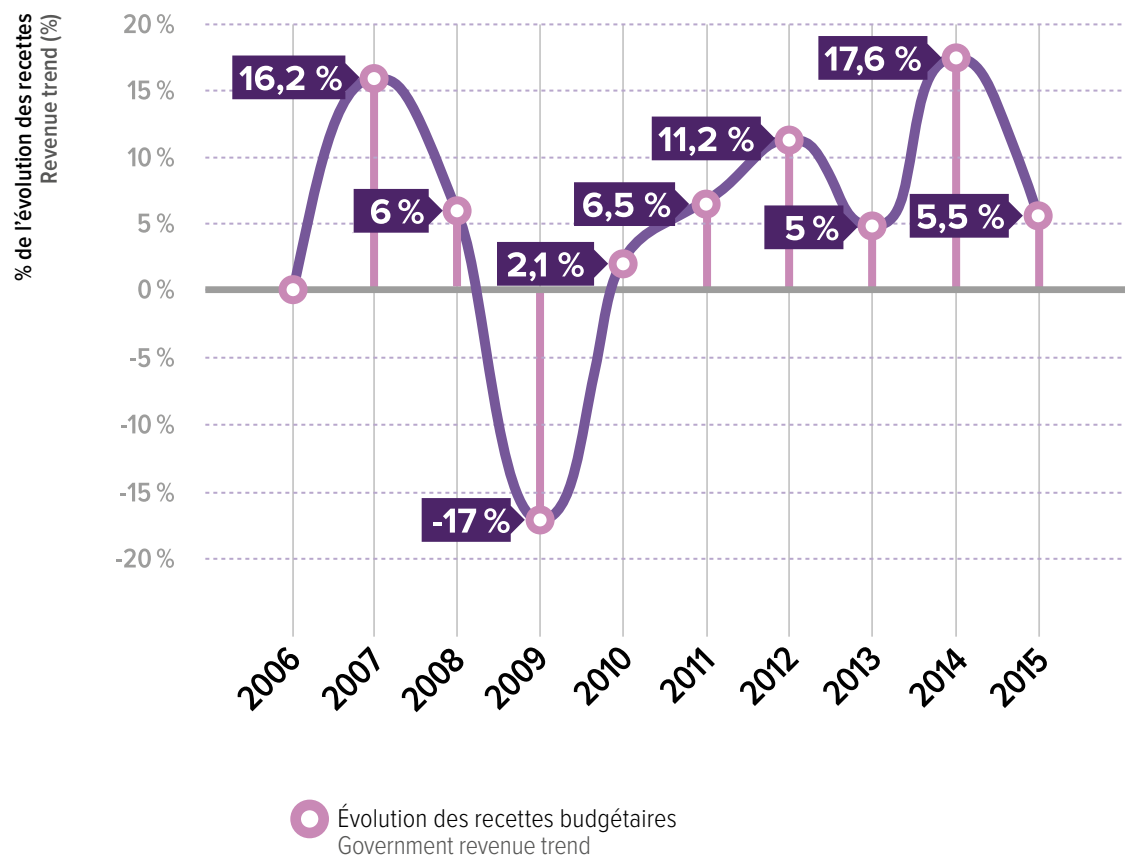
This figure reflects the Prince's Government's commitment to improving the way in which it manages public funds.

The budget surplus in 2013 was more than double that recorded in 2012 (€12.1 billion compared with €3.7 billion). This was due to larger rises in both revenue (+5%) and expenditure (+4%). The surplus doubled again in 2014 and topped €29 billion in 2015.

GDP also rose in 2015, reflecting a similar increase recorded between 2013 and 2014.

2014 > +0,48 %

2015 > +0,51 %



■ Mode de calcul : recettes budgétaires année (n) / recettes budgétaire année (n-1)
Calculation method: Government revenue (year n) / Government revenue (year n-1)

Evolution des recettes budgétaires

Government revenue trend

Les recettes totales clôturées de 2015 se sont établies à 1.173 M€, en majoration de 5,5 % par rapport à 2014. Cette augmentation intervient après une forte hausse des recettes entre 2013 et 2014 et indique ainsi la poursuite de l'accroissement des recettes budgétaires.

La croissance des recettes encaissées en 2015 s'explique principalement par la progression des recettes issues des contributions (+53,5 M€, dont +53,7 M€ pour la T.V.A.), des produits et revenus du domaine de l'État (+5,9 M€), et des produits et recettes des Services administratifs (+2,1 M€).

En ce qui concerne les dépenses, l'exercice 2015 se traduit par une progression de 58,2 M€, soit +5,4 % par rapport à la clôture de l'exercice 2014, ce qui porte les dépenses à 1.144 M€.

Le résultat de l'exécution budgétaire 2015 se solde ainsi par un excédent de recettes de 29,04 M€.

Cette situation très satisfaisante est le fruit d'une dynamique économique et financière qui reste élevée en Principauté et d'une gestion maîtrisée des dépenses.

Total revenue for the 2015 financial year stood at €1.173 billion, a 5.5% increase on 2014. This rise came after a sharp spike in revenue between 2013 and 2014, confirming an ongoing upward trend in Government revenue.

The rise in revenue in 2015 was due primarily to increased income from contributions (up €53.5 million, of which an additional €53.7 million in VAT), income and revenue from state-owned land (up €5.9 million), and income and revenue from public services (up €2.1 million).

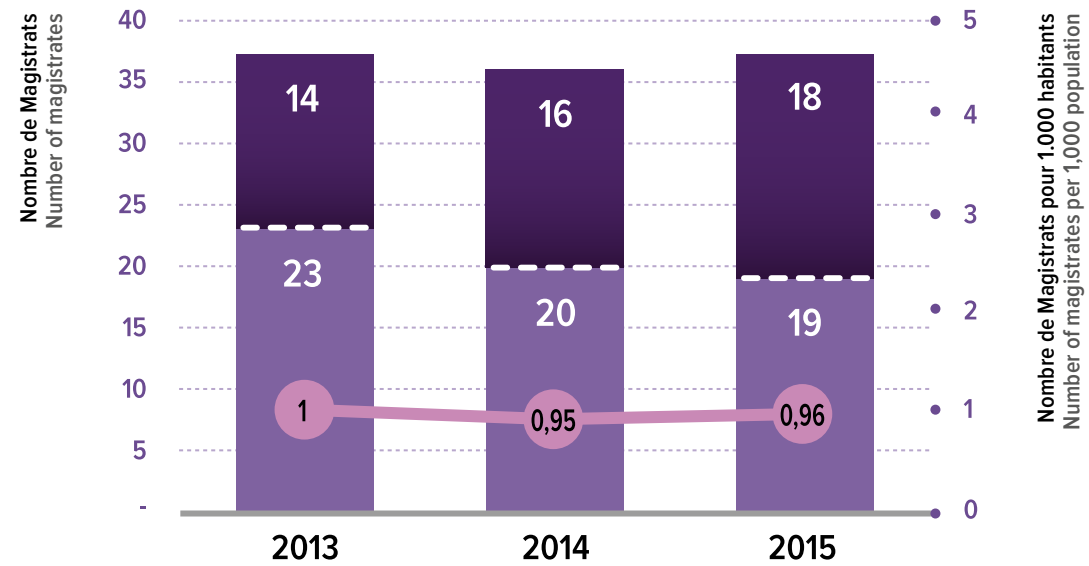
In 2015, expenditure increased by €58.2 million (i.e. 5.4% higher than at the end of 2014), bringing total spending to €1.144 billion.

The 2015 budget out-turn showed surplus revenue of €29.04 million.

This positive result reflects the Principality's dynamic economy and healthy financial situation, as well as the Government's ability to control expenditure.

2013/2014 > +17,6 %

2014/2015 > +5,5 %



- Nombre de magistrats femmes
Number of female magistrates
- Nombre de magistrats hommes
Number of male magistrates
- Nombre de magistrats pour 1.000 habitants
Number of magistrates per 1,000 population

■ Mode de calcul : (nombre de magistrats x 1.000) / population résidente
Calculation method: (number of magistrates x 1,000) / resident population

Nombre de magistrats pour 1.000 habitants

Number of magistrates per 1,000 population

En 2015, la Principauté comptait 37 magistrats, dont 19 hommes et 18 femmes.

Ce chiffre global a peu évolué ces trois dernières années (36 magistrats en 2014 et 37 en 2013).

Au sein du corps des magistrats, on note en revanche une évolution concernant la part des femmes et celle des hommes : en effet, le nombre de magistrats femmes est en augmentation constante, tandis que celui des magistrats hommes a tendance à diminuer. Toutefois, le nombre total de magistrats reste stable.

Rapporté à la population résidente, il se situe, selon les années, entre 0,95 et 1 pour 1.000 habitants. Il présente une relative stabilité sur les trois dernières années.

There were 37 magistrates in the Principality in 2015 (19 men and 18 women).

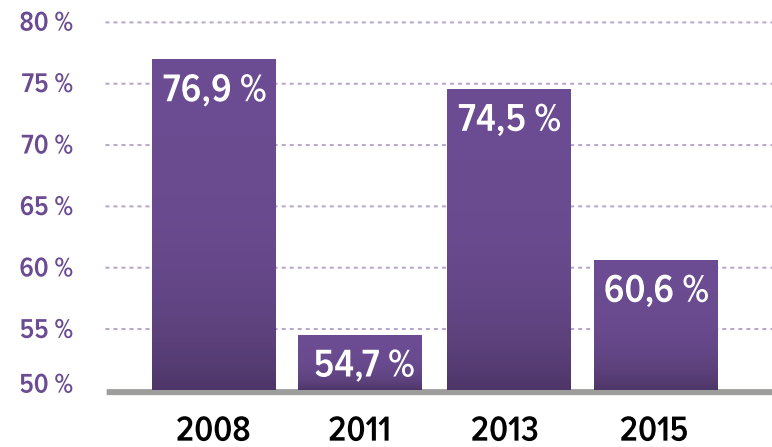
The overall figure has remained largely unchanged over the last three years (36 magistrates in 2014 and 37 in 2013).

However, the gender balance has altered during this period, with a constantly increasing number of women and a downward trend in the number of men. The total number of magistrates, however, remains stable.

The number of magistrates per 1,000 residents varies from year to year between 0.95 and 1, and this figure has been relatively stable over the last three years.

2014 > 36
2015 > 37

% de participation aux dernières élections (nationales ou communales)
Voter turnout in recent elections (national and commune) (%)



■ Taux de participation aux dernières élections (nationales ou communales)
Voter turnout in recent elections (national and commune)

■ Mode de calcul : nombre de votants / nombre d'inscrits
Calculation method: number of votes cast / number of registered voters

Taux de participation aux dernières élections

Voter turnout in recent elections

En 2015, 60,6 % des électeurs inscrits sur les listes électorales se sont déplacés pour le renouvellement du Conseil Communal, soit une progression de 6 points par rapport à la précédente élection de 2011. A noter : ce taux avait atteint la barre des 63 % en 1991.

En 2013, la participation à l'élection nationale s'élève à 74,5 % : un taux légèrement en retrait par rapport à 2008 (76,9 %).

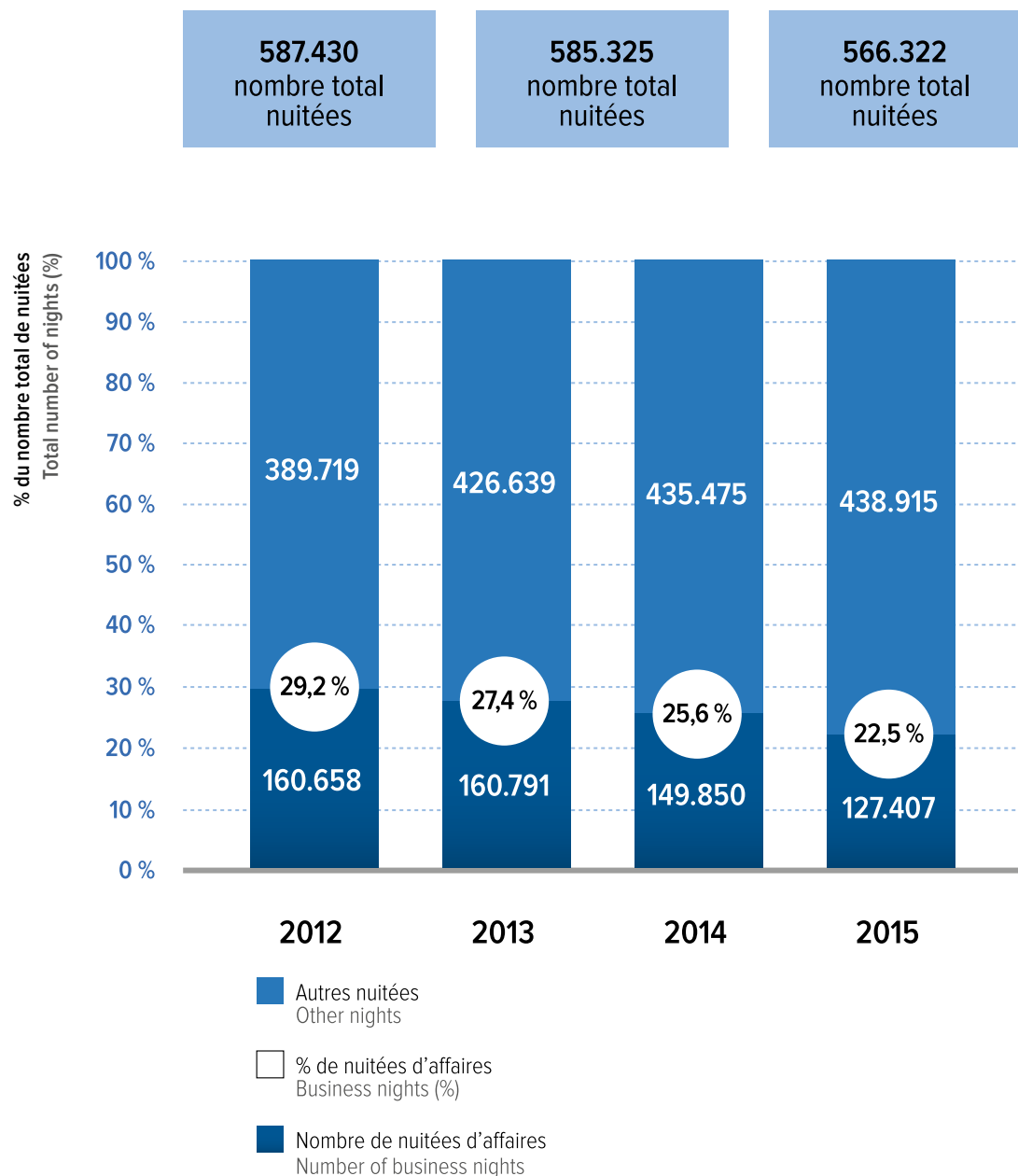
In 2015, 60.6% of eligible voters cast their ballot in the Council of the Commune election – 6 points higher than turnout at the previous election in 2011. The highest recorded figure was 63% in 1991.

Voter turnout in the national elections in 2013 stood at 74.5% – slightly lower than the figure recorded in 2008 (76.9%).

2011 > 54,7 %
2015 > 60,6 %

Nombre de nuitées pour le tourisme d'affaires / nombre total de nuitées

Number of business tourism nights / total number of nights



■ Mode de calcul : nombre de nuitées pour le tourisme d'affaires / nombre de nuitées total
 Calculation method: number of business tourism nights / total number of nights

On observe que la part du tourisme d'affaires dans l'ensemble des activités touristiques a diminué depuis 2012 (29 % en 2012, 27 % en 2013, 26 % en 2014 et 23 % en 2015). Mais cette part est à relativiser du fait des bons résultats généraux de l'activité touristique. En effet, on observe depuis 2010 une progression annuelle du taux d'occupation.

On constate aussi une nette évolution de la contribution du marché du MICE (Meeting, Incentive, Convention and Exhibition), en ligne avec la stratégie initiée par le Convention Bureau en 2012. En effet, l'apport du tourisme d'affaires a fortement progressé durant la basse saison, quand la destination en a le plus besoin. Ainsi, en janvier et février 2015, le tourisme d'affaires a représenté jusqu'à 35 % de part de marché, permettant à la destination de dépasser 50 % de taux d'occupation sur ces deux premiers mois de l'année.

Ces chiffres confortent le rôle que tient Monaco en matière d'attrait lié aux événements « business ».

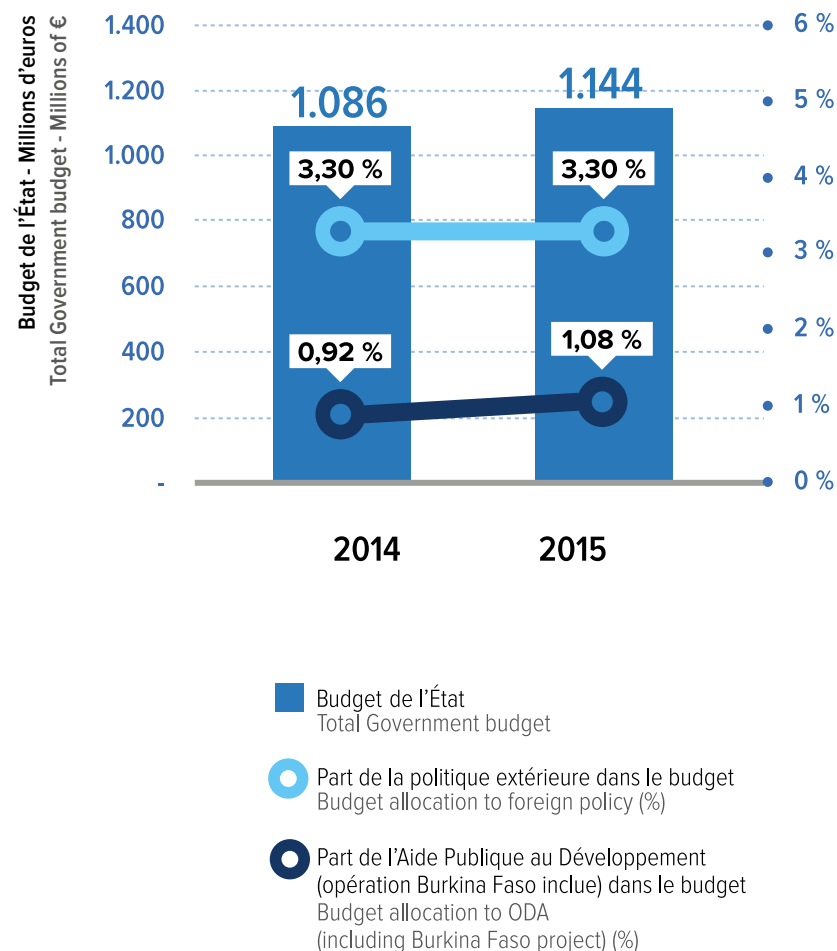
As a percentage of total tourism activity, business tourism has been on the decline since 2012 (29% in 2012, 27% in 2013, 26% in 2014 and 23% in 2015). However, this decline comes against a broader context of sustained performance in the tourism sector, with the occupancy rate having increased year-on-year since 2010.

The MICE (Meeting, Incentive, Convention and Exhibition) sector also continues to make a growing contribution, reflecting the Convention Bureau's strategy launched in 2012. There has been an upward trend in the contribution of business tourism during the low season, precisely when it is needed most. In January and February 2015, business tourism accounted for up to 35% of total market activity, with the Principality recording an occupancy rate in excess of 50% in the first two months of the year.

These figures reflect Monaco's reputation as an attractive destination for "business" events.

2014 > 26 %

2015 > 23 %



■ Mode de calcul : dépenses de politique extérieure / dépenses totales de l'État
Calculation method: foreign policy spending / total Government spending

Part du budget consacrée à la politique extérieure

Budget allocation to foreign policy (%)

En 2015, la part de la politique extérieure dans le budget représente toujours 3,3 % des dépenses de l'État.

Ce maintien relatif masque néanmoins une augmentation des dépenses consacrées à la politique extérieure : +2,02 M€ (passant de 35,8 M€ en 2014 à 37,8 M€ en 2015), soit une croissance de 5,6 % qui est à peu près équivalente à celle des dépenses de l'État (+5,3 %).

Les dépenses consacrées à l'Aide Publique au Développement (APD) passent de 9,95 M€ à 11,05 M€, enregistrant une hausse de 10 % entre 2014 et 2015.

Dans le cadre du plan stratégique 2015-2017, l'augmentation de l'APD a porté majoritairement sur les interventions de la coopération bilatérale dans les Pays les Moins Avancés et, dans une moindre mesure, sur la coopération avec les organisations internationales. En matière d'urgence humanitaire, l'État s'est mobilisé pour le soutien aux conséquences de la crise syrienne.

S'y ajoute une opération exceptionnelle de reconversion du Pavillon de Monaco à l'Exposition Universelle de Milan en centre de formation de la Croix Rouge au Burkina Faso (1,31 M€ de financements supplémentaires). Celle-ci illustre l'engagement de l'État en matière de solidarité internationale et de développement durable.

In 2015, foreign policy remained at 3.3% of total Government spending.

However, this proportional stagnation masks a €2.02 million increase in foreign policy expenditure in real terms (from €35.8 million in 2014 to €37.8 million in 2015). This represents an increase of 5.6% – a figure almost identical to the rise in total Government spending (+5.3%).

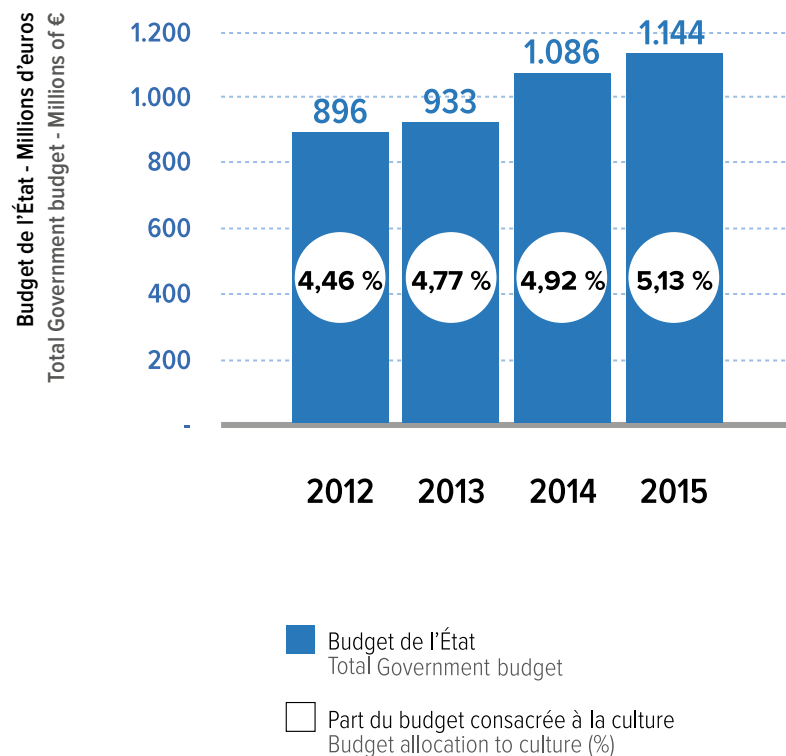
The Government spent €11.05 million on Official Development Assistance (ODA), up from €9.95 million the previous year (i.e. a 10% increase between 2014 and 2015).

This increase reflected the Government's strategic plan for 2015-2017, with Monaco's ODA primarily targeting bilateral cooperation programmes in least developed countries (LDCs) and, to a lesser extent, cooperation with international organisations. The Government also provided urgent humanitarian assistance to support the victims of the Syrian crisis.

The Principality also dismantled the Monaco Pavilion from Milan Expo 2015 and moved it to Burkina Faso, where it was re-assembled and converted into a Red Cross training centre, at a cost of €1.31 million. This project reflects the Government's commitment to international cooperation and sustainable development.

2014 > 3,3 %

2015 > 3,3 %



■ Mode de calcul : dépenses de la culture / dépenses totales de l'État
 Calculation method: culture spending / total Government spending

Part du budget consacrée à la culture

Budget allocation to culture (%)

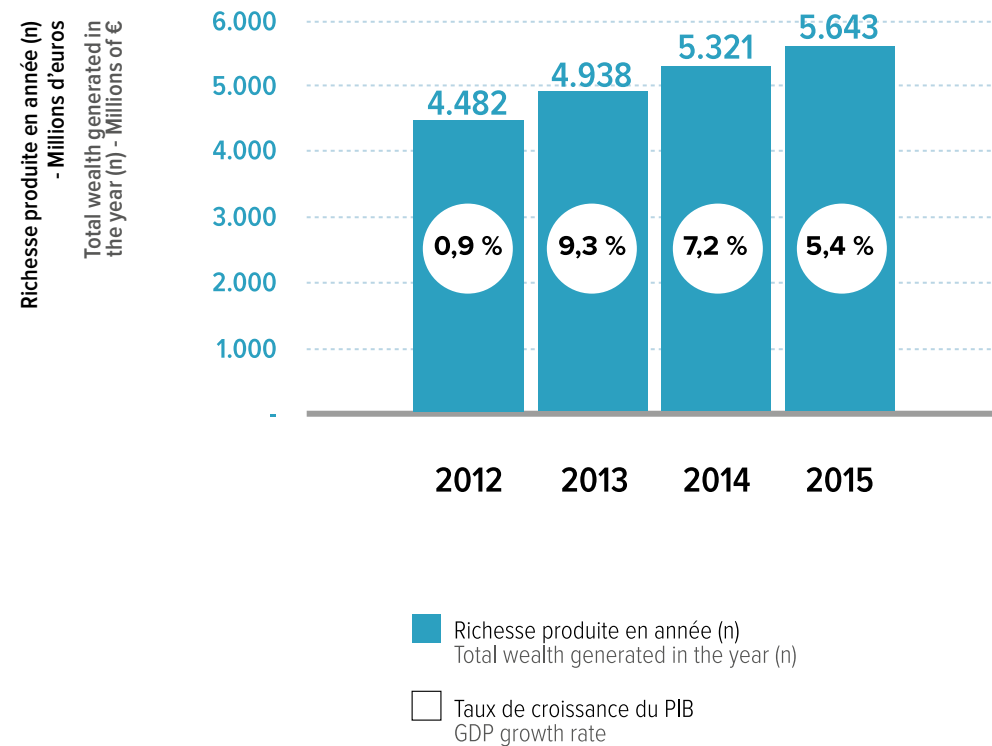
En 2015, plus de 5 % du budget de l'État ont été consacrés à la culture, soit un budget annuel de 58,66 M€.

En comparaison avec l'exercice 2014, année pour laquelle le budget destiné à la culture s'élevait à 53,37 M€, il s'agit d'une progression de 9,9 %.

In 2015, culture accounted for more than 5% of the Government budget, with a total allocation of €58.66 million.

This figure represents a 9.9% increase on 2014, when the culture budget stood at €53.37 million.

2014 > 4,92 %
2015 > 5,13 %



■ Mode de calcul : [PIB en volume en année (n) - PIB en volume en année (n-1)] / PIB en volume en année (n-1)
Calculation method: [real GDP (year n) - real GDP (year n-1)] / real GDP (year n-1)

Taux de croissance du PIB

GDP growth rate

En 2015, le PIB monégasque a dépassé les 5,6 Md€, soit une croissance de 5,4 % par rapport à 2014.

Toutes les composantes du PIB, hormis les subventions (Excédent Brut d'Exploitation, Salaires et Taxes sur les produits), ont participé positivement au résultat. Comme en 2013 et 2014, c'est l'Excédent Brut d'Exploitation (EBE) des entreprises qui connaît la plus forte progression.

La masse salariale globale progresse de 1,7 %. Elle représente près de la moitié du PIB (46 %) qui correspond à la redistribution sous forme de salaires et cotisations de la richesse annuellement créée.

Les impôts versés sur les produits ont progressé de 6 %. Ils contribuent à hauteur de près de 12 % à la richesse produite. Cette hausse est principalement due aux bons résultats du secteur de l'immobilier.

A noter qu'en 2015, près d'un tiers du PIB monégasque est produit par deux secteurs d'activités :

- activités scientifiques et techniques, services administratifs et de soutien (14,9 %) ;
- activités financières et d'assurance (16,8 %).

Monaco's GDP was in excess of €5.6 billion in 2015, representing a 5.4% increase on 2014.

All GDP components contributed positively to this figure, with the exception of subsidies (gross operating income, salaries and tax on profits). As in 2013 and 2014, the main driver of GDP was an increase in company gross operating income.

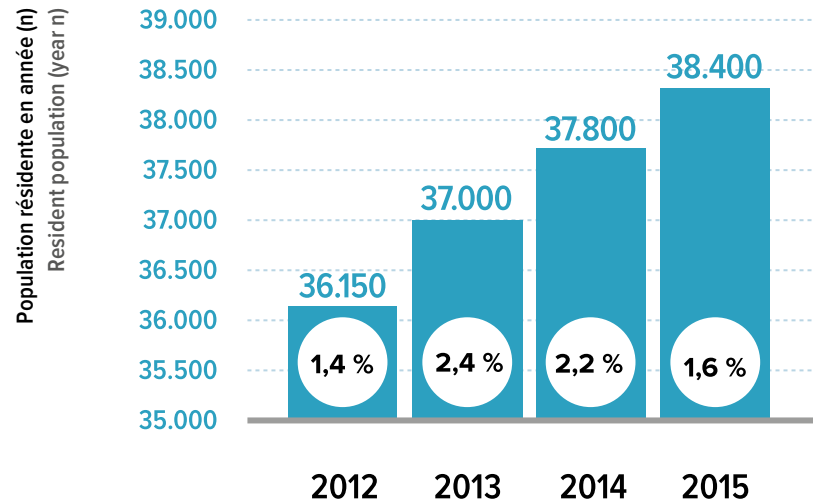
The overall wage bill rose by 1.7% and amounted to almost half (46%) of GDP, reflecting redistribution of wealth in the form of salaries and contributions.

Tax on profits rose by 6%, accounting for around 12% of total wealth generation. This rise was primarily due to strong performance in the real estate sector.

In 2015, two sectors accounted for almost one-third of Monaco's total GDP:

- scientific and technical activities, administrative and support services (14.9%);
- financial and insurance activities (16.8%).

2014 > 7,2 %
2015 > 5,4 %



■ Population résidente en année (n)
Resident population (year n)

□ Taux de croissance de la population résidente
Resident population growth rate

■ Mode de calcul : [population résidente année (n) - population résidente année (n-1)] / population résidente année (n-1)
Calculation method: [resident population (year n) - resident population (year n-1)] / resident population (year n-1)

Évolution de la population résidente

Resident population

Ces quatre dernières années, la population résidente de Monaco a augmenté : le taux de croissance a atteint 2,2 % en 2014 et 1,6 % en 2015. Cette progression est principalement due à l'immigration : en 2014, le taux de migration a en effet été de 2,85 %, alors que le taux d'accroissement naturel a été de -0,23 %.

Les chiffres indiqués correspondent à une actualisation annuelle établie par l'Institut Monégasque de la Statistique et des Études Économiques sur la base des données migratoires et démographiques collectées par les Services de l'État et de la Commune lors du dernier recensement (2008).

Lors de ce dernier, les nationaux représentaient, sur le territoire, 23,7 % de la population.

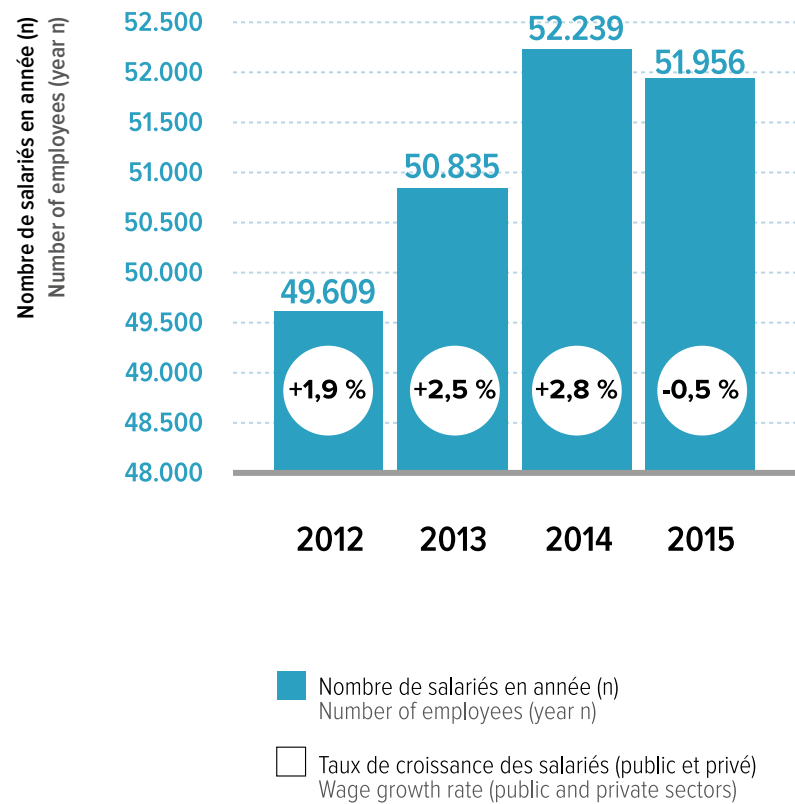
Monaco's resident population has grown over the last four years, with growth rates of 2.2% in 2014 and 1.6% in 2015. This increase has been largely driven by immigration. In 2014, the migration rate stood at 2.85%, while the natural population growth rate was -0.23%.

These figures are based on annual updates produced by the Monegasque Institute of Statistics and Economic Studies, based on migration and demographic data collected by central Government and communal departments during the most recent census (2008).

At the last census, Monegasque nationals accounted for 23.7% of the resident population.

2013/2014 > 2,2 %

2014/2015 > 1,6 %



■ Mode de calcul : [nombre de salariés année (n) - nombre de salariés année (n-1)] / nombre de salariés année (n-1)
Calculation method: [number of employees (year n) - number of employees (year n-1)] / number of employees (year n-1)

Évolution du nombre de salariés (public et privé)

Workforce (public and private sectors)

Au mois de décembre 2015, on constate une diminution du nombre de salariés (public et privé) de 0,54 % par rapport à l'année précédente, conséquence directe de plusieurs plans de licenciements collectifs conjoncturels.

La progression des emplois salariés pour les années précédentes témoigne du dynamisme économique de la Principauté. Il s'explique, en premier lieu, par la hausse de l'emploi dans le secteur privé (+2,7 % contre +1,9 % dans le secteur public) qui représente 91,8 % des emplois salariés en 2014.

C'est notamment dans le secteur tertiaire (+3,2 %) qu'on enregistre les plus fortes hausses. Ce secteur représente 85,4 % des emplois salariés du secteur privé.

A titre de comparaison, le taux de croissance de l'emploi salarié en France est inférieur à 0,5 % sur les deux dernières années.

In December 2015, the total number of employees (public and private sectors) was down 0.54% on the previous year. This was a direct consequence of several redundancy plans linked to economic conditions.

However, the rise in employment figures in previous years reflects the Principality's dynamic economy. This is due primarily to strong job creation in the private sector (+2.7%, compared to +1.9% in the public sector). In 2014, 91.8% of all employees worked in the private sector.

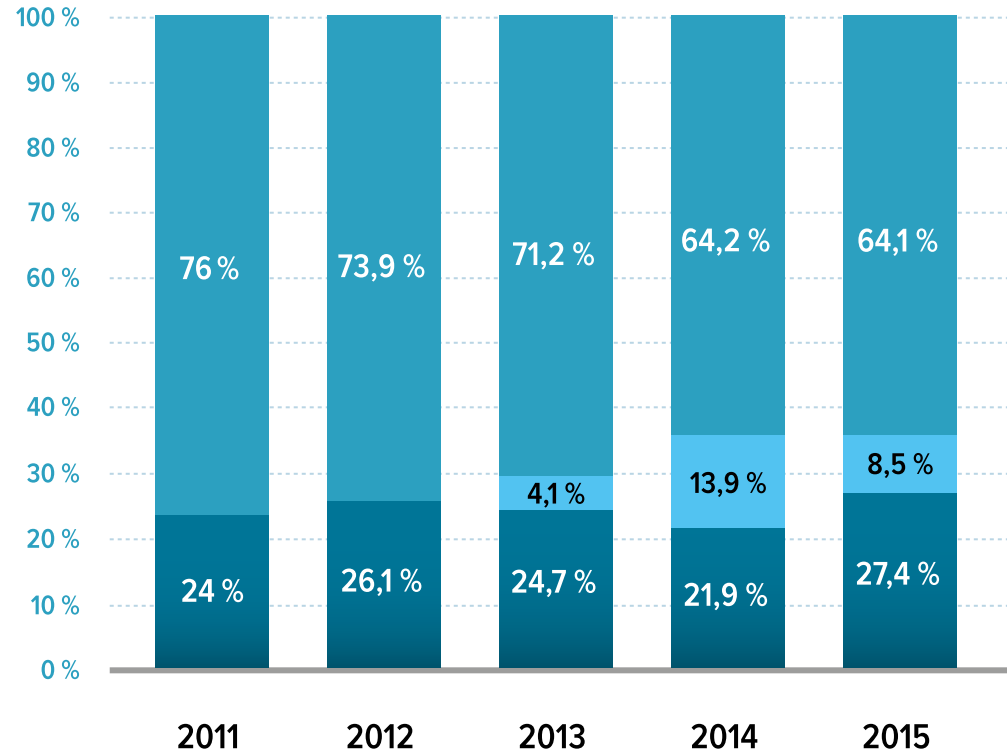
The strongest rises have been recorded in the services sector (+3.2%), with this sector accounting for 85.4% of private-sector jobs.

By comparison, job growth in France has been less than 0.5% in the last two years.

2014 > +2,8 %

2015 > -0,5 %

% des dépenses totales
% of total spending



- Part des dépenses ordinaires dans les dépenses totales
Ordinary spending as a percentage of total spending
- Part des rachats au Fonds de Réserve Constitutionnel dans les dépenses totales
Constitutional Reserve Fund buy-backs as a percentage of total spending
- Part du budget d'investissement - hors rachats au FRC - dans les dépenses totales
Investment budget (excluding CRF buy-backs) as a percentage of total spending

■ Mode de calcul : dépenses d'investissement / dépenses totales de l'État
Calculation method: investment spending / total Government spending

Part du budget consacrée à l'investissement

Budget allocation to investment (%)

Depuis 2011, le budget d'investissement de la Principauté augmente régulièrement avec une accélération en 2014 (+119,7 M€ par rapport à 2013) et à nouveau une hausse importante en 2015 (+22,3 M€ par rapport à 2014).

Sur la période 2011-2015, on notera que la part du budget d'investissement* est variable. En 2015, on constate une hausse de 5,5 points de cette part qui passe de 21,9 à 27,4 % des dépenses totales. Les autres catégories de dépenses augmentent de 36 M€ entre 2014 et 2015 et leur part dans les dépenses de l'État baisse très légèrement de 0,1 point.

Après une diminution importante du budget d'investissement* sur la période de crise (2009-2011), la Principauté est parvenue à augmenter progressivement les montants financiers alloués aux actions d'investissement (grands travaux, équipements sportifs, culturels, sociaux, urbains, sanitaires...). En 2015, le budget alloué à l'investissement* est très proche de celui d'avant crise (2008).

* hors rachats de biens immobiliers au Fonds de Réserve Constitutionnel

The Principality's investment spending has risen steadily since 2011, with a sharp increase in 2014 (€119.7 million higher than in 2013). A further spike was recorded in 2015 (€22.3 million higher than in 2014).

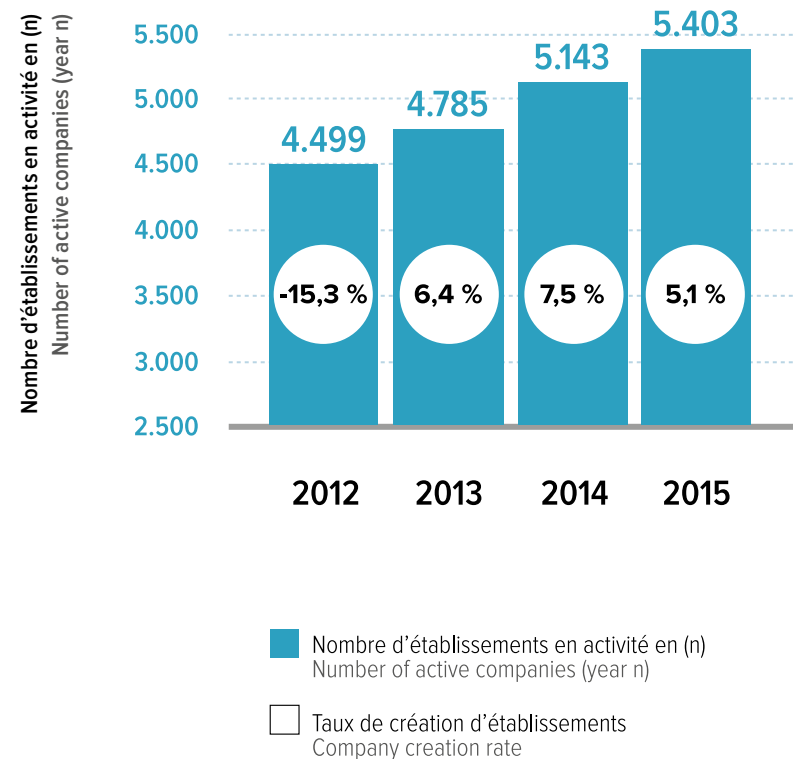
As a percentage of total Government spending, the investment budget* varied in 2011-2015. It rose by 5.5 percentage points in 2015, from 21.9% to 27.4% of total spending. Other spending categories were €36 million higher in 2015 than in 2014, with a slight reduction of 0.1 percentage points as a proportion of total Government outlay.

Following a sharp drop in the investment budget* during the financial crisis (2009-2011), the Principality has gradually increased its investment expenditure (major infrastructure projects, sports, culture, social, urban and sanitation facilities, etc.). In 2015, the investment budget* was similar to the level recorded before the crisis (2008).

* excluding Constitutional Reserve Fund real estate buy-backs

2014 > 21,9 %

2015 > 27,4 %



■ Mode de calcul : [nombre d'établissements en activité année (n) - nombre d'établissements en activité année (n-1)] / nombre d'établissements année (n-1)
 Calculation method: [number of active companies (year n) - number of active companies (year n-1)] / number of active companies (year n-1)

Évolution du nombre d'établissements

Number of businesses

En 2015, on dénombre 5.403 établissements en activité au Répertoire du Commerce et de l'Industrie (RCI) contre 5.143 l'année précédente. Pour la troisième année consécutive, on observe une progression de la création d'entreprises (+5,1 % en 2015, +7,5 % en 2014, +6,4 % en 2013). En revanche, 2012 (année marquée par la crise économique et financière des années précédentes) a enregistré un nombre de radiations plus important que le nombre de créations, ce qui explique le taux de création d'entreprises négatif cette année-là.

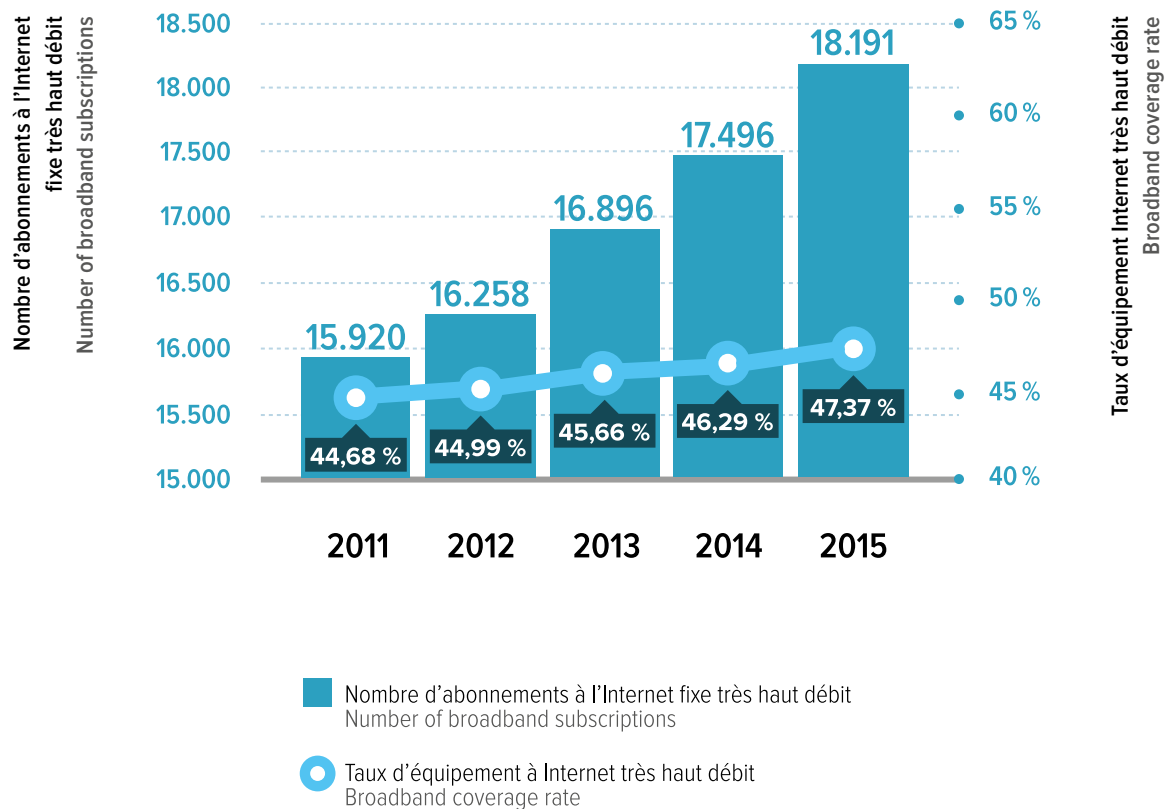
La part des SARL dans les créations d'entreprises a augmenté, sur la période 2013-2014 (32,1 % en 2014 contre 30,4 % en 2013), plus rapidement que les Sociétés Anonymes Monégasques (23,5 % en 2014 contre 26,7 % en 2013) et explique une grande partie des créations d'entreprises sur la période 2013-2014 (+196 établissements créés pour un total de 358 créations d'établissements).

In 2015, there were 5,403 active companies registered with the Trade and Industry Register (RCI), compared with 5,143 in the previous year. For the third year running, more businesses were created than struck off the register (+5.1% in 2015, +7.5% in 2014, and +6.4% in 2013). However, the opposite was true in 2012 (when the effects of the financial crisis were still being felt), with significantly more companies struck off the register than created. This explains the negative company creation rate recorded for that year.

The number of Sociétés à Responsabilité Limitée (SARLs), as a percentage of total companies created, rose in 2013-2014 (32.1% in 2014 compared with 30.4% in 2013). This rate was higher than the same figure for Sociétés Anonymes Monégasques (SAMs) (23.5% in 2014 compared with 26.7% in 2013). This figure is the main driver behind the company creation trend seen in 2013-2014 (358 companies created, i.e. an increase of 196).

2014 > 7,5 %

2015 > 5,1 %



■ Mode de calcul : nombre d'abonnements à l'Internet fixe très haut débit / population résidente
Ce taux correspond à l'indicateur 19b de l'Union Internationale des Télécommunications
Calculation method: number of fixed broadband subscriptions / resident population
This rate reflects International Telecommunication Union indicator 19b

Taux d'équipement Internet très haut débit

Broadband coverage rate

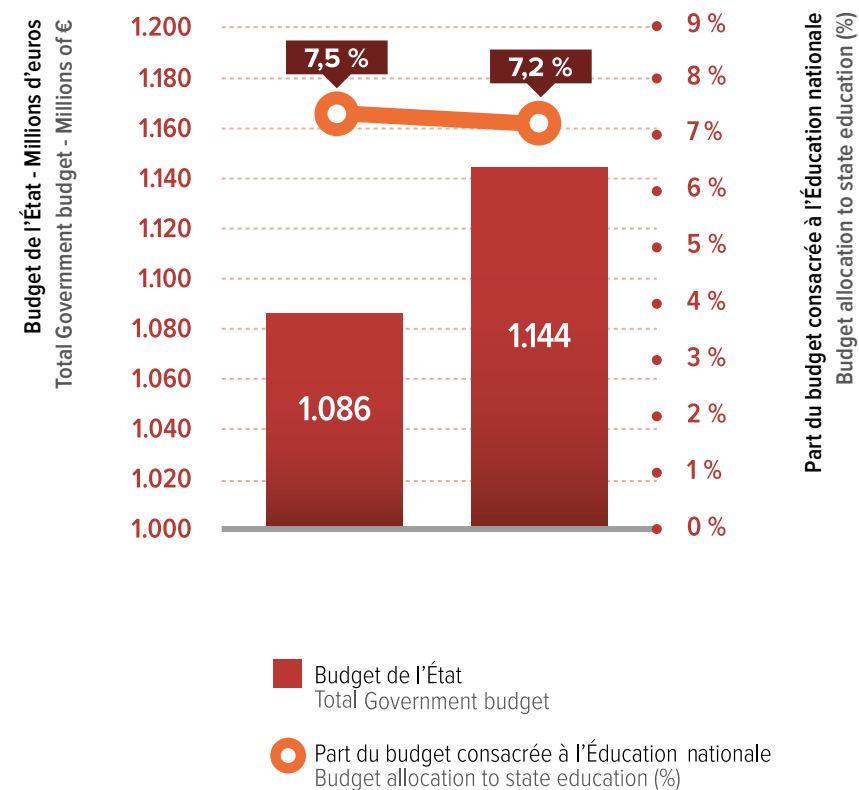
En 2015, la part de la population de Monaco abonnée à l'Internet très haut débit a atteint 47,7 %. La couverture augmente régulièrement ces dernières années (+2,7 % sur la période 2011-2015).

En valeurs absolues, on peut observer que le nombre d'abonnements est passé de 15.920 à 18.191 sur la même période. Il connaît une hausse continue qui suit la progression de la population résidente.

In 2015, 47.7% of Monaco's population had a broadband connection. Coverage has risen steadily over recent years (+2.7% in 2011-2015).

In absolute terms, the number of subscriptions increased from 15,920 to 18,191 over the same period. This steady rise reflects a similar increase in the resident population.

2014 > 46,29 %
2015 > 47,37 %



■ Mode de calcul : dépenses de l'Éducation nationale / dépenses totales de l'État
Calculation method: state education spending / total Government spending

Part du budget consacrée à l'Éducation nationale

Budget allocation to state education (%)

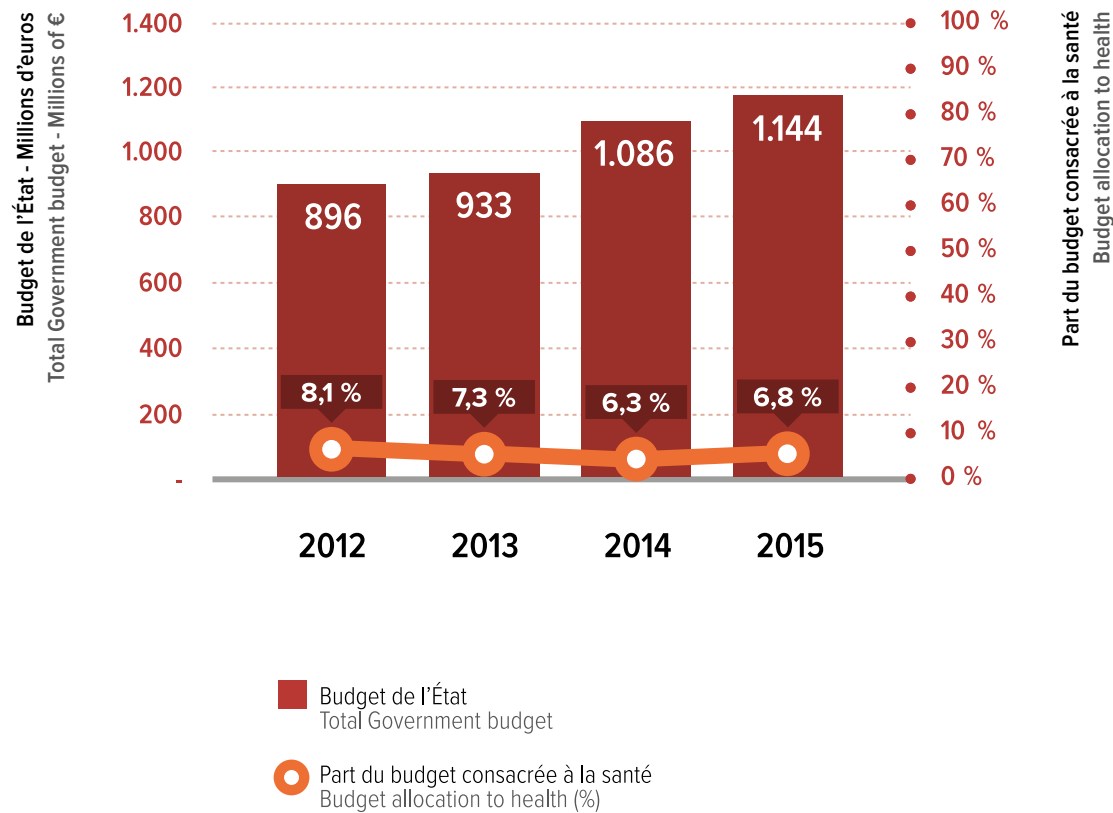
La part du budget de la Principauté consacrée à l'Éducation nationale se situe autour de 7 % (7,5 % en 2014 et 7,2 % en 2015).

Ce pourcentage enregistre une légère baisse en 2015. Cependant, en valeurs, le budget de l'Éducation nationale est passé de 81,03 à 82,84 M€ entre 2014 et 2015, soit une augmentation de 1,8 M€.

The Principality allocates around 7% of the Government budget to state education (7.5% in 2014 and 7.2% in 2015).

The percentage fell slightly in 2015. However, in absolute terms, the state education budget rose from €81.03 million in 2014 to €82.84 million in 2015, i.e. an increase of €1.8 million.

2014 > 7,5 %
2015 > 7,2 %



■ Mode de calcul : dépenses de santé (fonctionnement, investissements publics et équipements) / dépenses totales de l'État
Calculation method: health spending (overheads, public investment and infrastructure) / total Government spending

Part du budget consacrée à la santé

Budget allocation to health (%)

En 2015, le budget consacré à la santé est de 77,77 M€, ce qui représente 6,8 % du budget de l'État.

La part du budget consacrée à la santé en 2015 s'est accrue par rapport à l'année précédente (6,8 % contre 6,3 %), de même que le budget consacré à la santé, qui a augmenté en valeurs sur la période (77,77 M€ en 2015 contre 67,89 M€ en 2014).

Le domaine de la santé constitue un axe fort de l'action du Gouvernement Princier, sous l'égide du Département des Affaires Sociales et de la Santé.

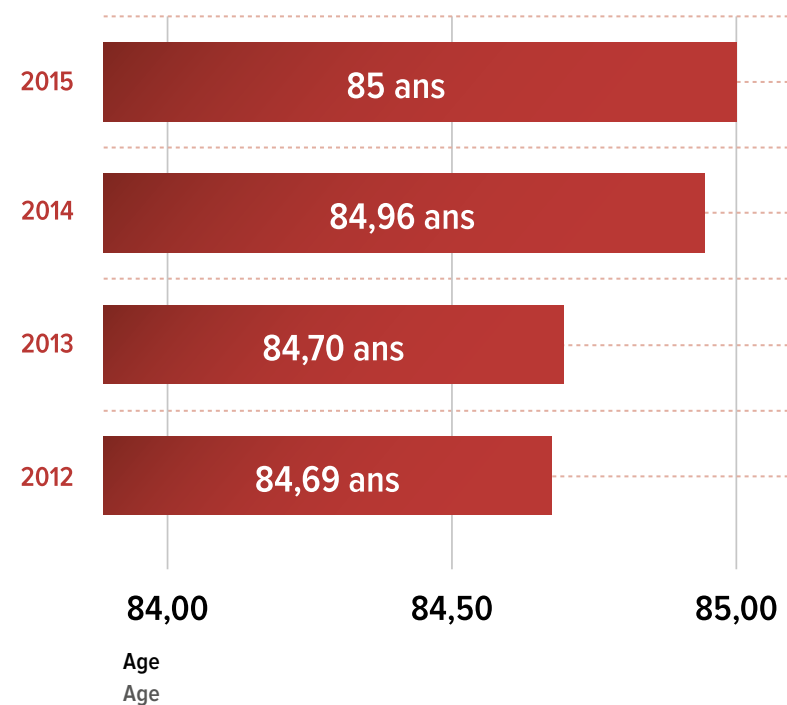
In 2015, health accounted for 6.8% of the total Government budget (€77.77 million).

In percentage terms, this represented an increase on the previous year (6.8% in 2015, compared with 6.3% in 2014). There was also a rise in absolute terms (€77.77 million in 2015, compared with €67.89 million in 2014).

Health, managed by the Ministry of Health and Social Affairs, is one of the Prince's Government's key policy priorities.

2014 > 6,3 %

2015 > 6,8 %



■ Espérance de vie des nationaux à la naissance
Life expectancy at birth (Monegasque nationals)

■ Mode de calcul : âge moyen au décès d'une génération fictive soumise aux conditions de mortalité de l'année
Calculation method: average lifespan of a fictitious generation subjected to the conditions of mortality in the year in question

Espérance de vie des nationaux à la naissance

Life expectancy at birth (Monegasque nationals)

L'espérance de vie des nationaux à la naissance est élevée et continue de progresser. De 84,69 ans en 2012, elle augmente de 3,5 jours en 2013 puis de 3 mois en 2014 et de 15 jours en 2015 pour atteindre 85 ans.

Ce niveau d'espérance de vie témoigne de l'excellence du système de santé de la Principauté et de sa politique d'accompagnement des personnes âgées.

A titre de comparaison, l'espérance de vie moyenne d'un Européen en 2012 s'élevait à environ 80,3 ans (hommes et femmes confondus), soit 4,3 années de moins qu'en Principauté.

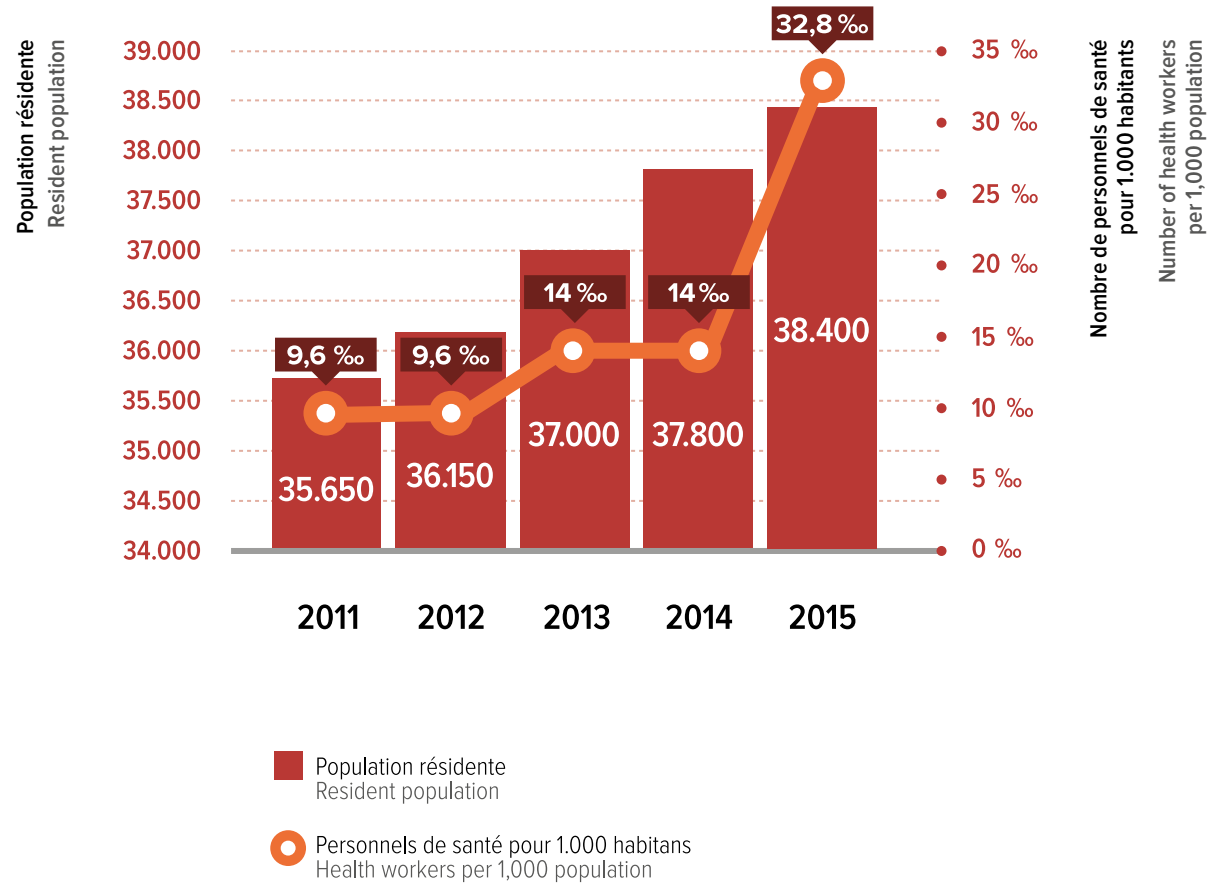
Monegasque nationals enjoy a high life expectancy at birth, and the figure continues to rise. Starting at 84.69 years in 2012, it increased by 3.5 days in 2013, by 3 months in 2014 and by 15 days to a figure of 85 years in 2015.

This high life expectancy figure reflects Monaco's excellent health system and its elderly support policy.

By comparison, the average European life expectancy stood at 80.3 years in 2012 (men and women combined) - 4.3 years less than in the Principality.

2014 > 84,96 ans / years

2015 > 85 ans / years



■ Mode de calcul : (nombre de professionnels de la santé x 1.000) / population résidente
Calculation method: (number of health workers x 1,000) / resident population

Personnels de santé / 1.000 habitants

Health workers per 1,000 population

En 2015, on dénombre 32,8 personnels de santé pour 1.000 habitants. Ce taux se situe dans les limites hautes des indicateurs habituels.

L'évolution positive de cet indicateur s'explique, en partie, par la modification de sa définition. En effet, celle-ci englobe désormais les sages-femmes ainsi que les personnels paramédicaux employés par les différents établissements de santé ou clubs sportifs de la Principauté. Elle permet ainsi d'avoir une vision plus exhaustive des personnels de santé et démontre l'étendue de l'offre de soins à Monaco.

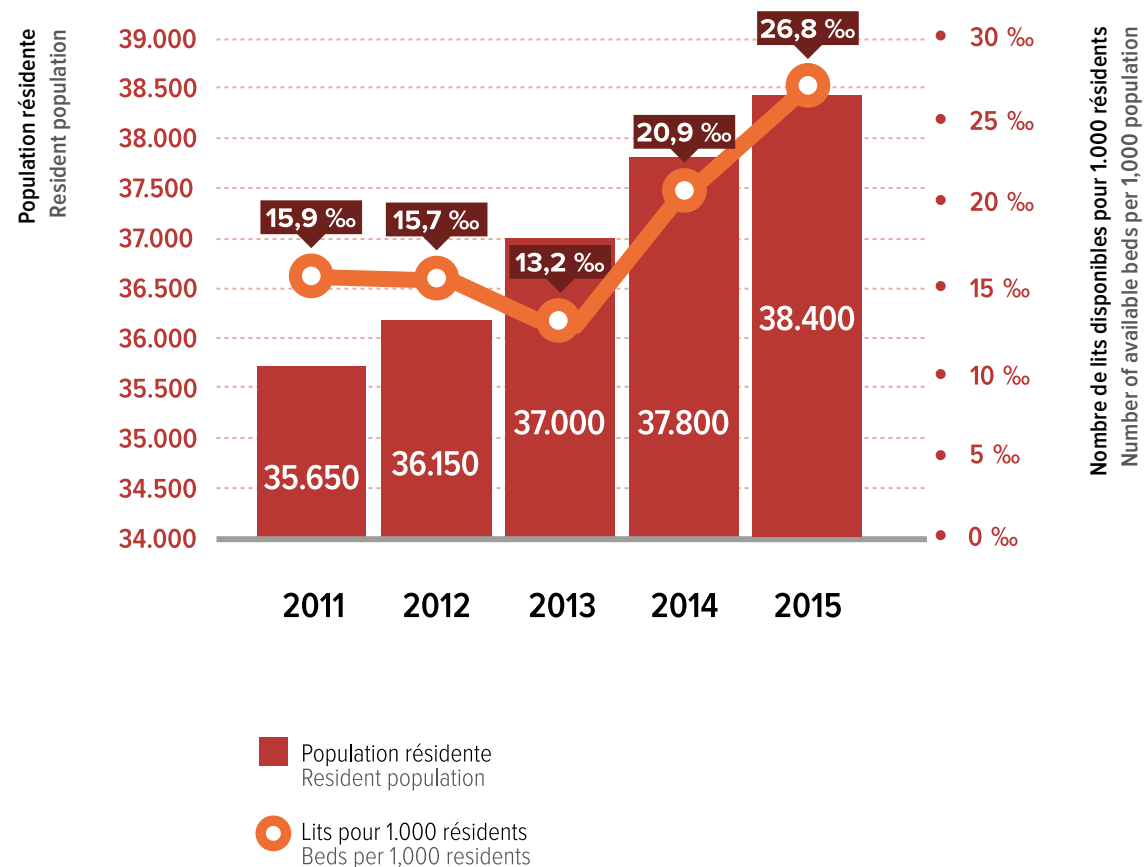
In 2015, there were 32.8 health workers per 1,000 population. This figure is within the higher end of the standard range.

The positive trend recorded is at least partially due to the fact that the definition of the indicator has changed. It now includes midwives and paramedical workers employed by health centres and sports clubs in the Principality, thereby providing a more exhaustive overview of health worker numbers and reflecting the true extent of Monaco's health care provision.

2014 > 14 ‰
2015 > 32,8 ‰

Nombre de lits pour 1.000 habitants / population résidente

Number of beds per 1,000 population / resident population



■ Mode de calcul : (nombre de lits au CHPG x 1.000) / population résidente
Calculation method: (number of beds at the CHPG x 1,000) / resident population

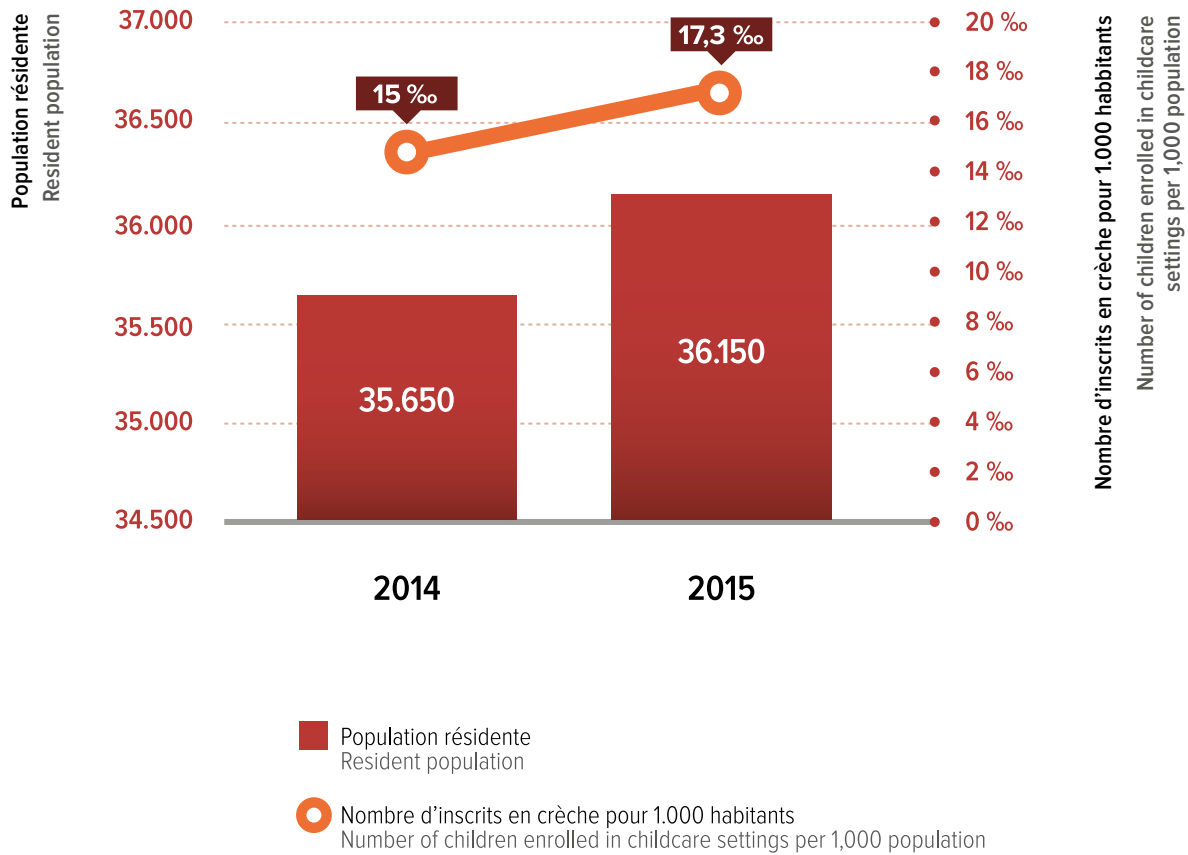
En 2014, 20,9 lits étaient disponibles pour 1.000 habitants. Ce nombre a connu une progression importante sur la période 2011-2015 : environ 461 lits supplémentaires pour 2.750 nouveaux résidents, avec la structuration de la filière gériatrique.

Les centres hospitaliers monégasques affichent un fort rayonnement international : en 2015, 75 % des 153.366 journées d'hospitalisation concernaient des publics non-résidents (Alpes-Maritimes, communes limitrophes, autres régions françaises, Italie, autres pays...).

In 2014, there were 20.9 available beds per 1,000 population. This number rose sharply between 2011 and 2015, reflecting developments in the elderly care sector (approximately 461 additional beds and 2,750 new residents).

Monaco's hospitals enjoy an excellent international reputation. In 2015, there were 153,366 inpatient days, with non-residents accounting for 75% of this total (patients from the Alpes-Maritimes region, nearby municipalities, other regions of France, Italy, and other countries).

2014 > 20,9 ‰
2015 > 26,8 ‰



■ Mode de calcul : (nombre d'inscrits en crèche x 1.000) / population résidente
Calculation method: (number of children enrolled in childcare settings x 1,000 / resident population)

Nombre d'inscrits en crèche / 1.000 habitants

Number of children enrolled in childcare facilities per 1,000 population

En 2014, on dénombrait une moyenne de 15 enfants inscrits en crèche pour 1.000 habitants.

En 2015, on note que la moyenne du nombre d'inscrits en crèche atteint 17,3 pour 1.000 habitants.

Le nombre d'inscriptions en crèche, qui peut se faire pour seulement quelques jours dans la semaine, permet d'apprécier la réelle capacité d'accueil des crèches de la Principauté.

Ce chiffre concerne l'ensemble des crèches municipales de Monaco, ainsi que les crèches privées.

In 2014, there were an average of 15 children enrolled in childcare facilities per 1,000 population.

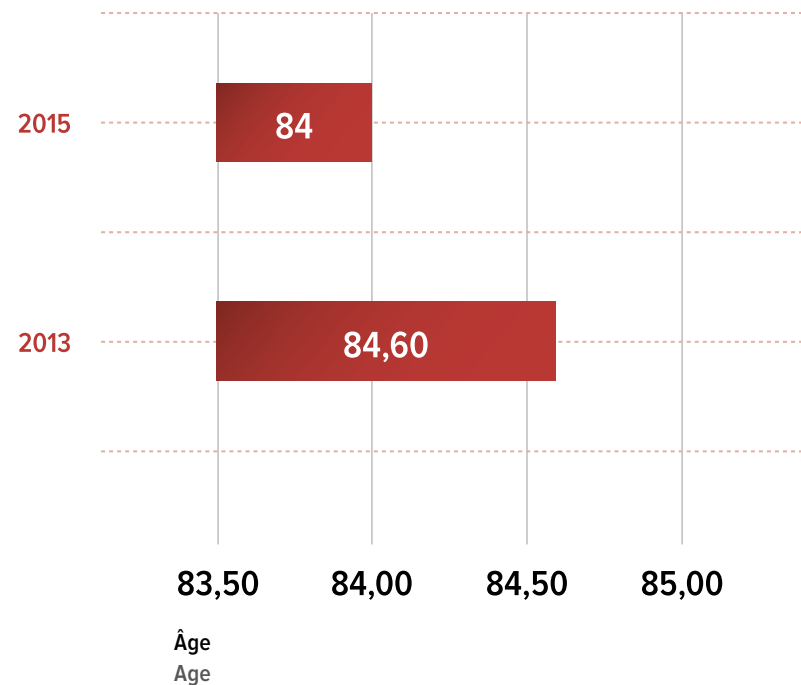
This average figure rose to 17.3 per 1,000 population in 2015.

The total number of enrolments (including part-time enrolments) reflects the Principality's outstanding childcare provision.

The figure covers all state-run childcare settings in Monaco, as well as private providers.

2014 > 15 ‰

2015 > 17,3 ‰



■ Âge moyen des personnes dépendantes maintenues à domicile
Average age of dependent people living at home

■ Mode de calcul : moyenne arithmétique pondérée
Calculation method: weighted arithmetic mean

Âge moyen des personnes dépendantes maintenues à domicile

Average age of dependent people living at home

L'âge moyen des personnes dépendantes maintenues à domicile s'établit en 2015 à 84 ans.

En 2012, la part des personnes âgées de plus de 80 ans est de l'ordre de 8 %, soit 670 personnes dont 137 âgés de 90 ans et plus. A titre de comparaison, en 2011, la part des plus de 80 ans était en Europe de 4,4 %.

La politique de maintien à domicile des personnes dépendantes constitue une préoccupation majeure de la Principauté qui a lancé une évaluation de sa politique publique de Prestation Autonomie en 2014.

A noter que la Prestation Autonomie propose un volet « Aide à domicile » qui permet le maintien à domicile jusqu'à un âge avancé d'un nombre de personnes conséquent.

In 2015, the average age of dependent people living at home stood at 84 years.

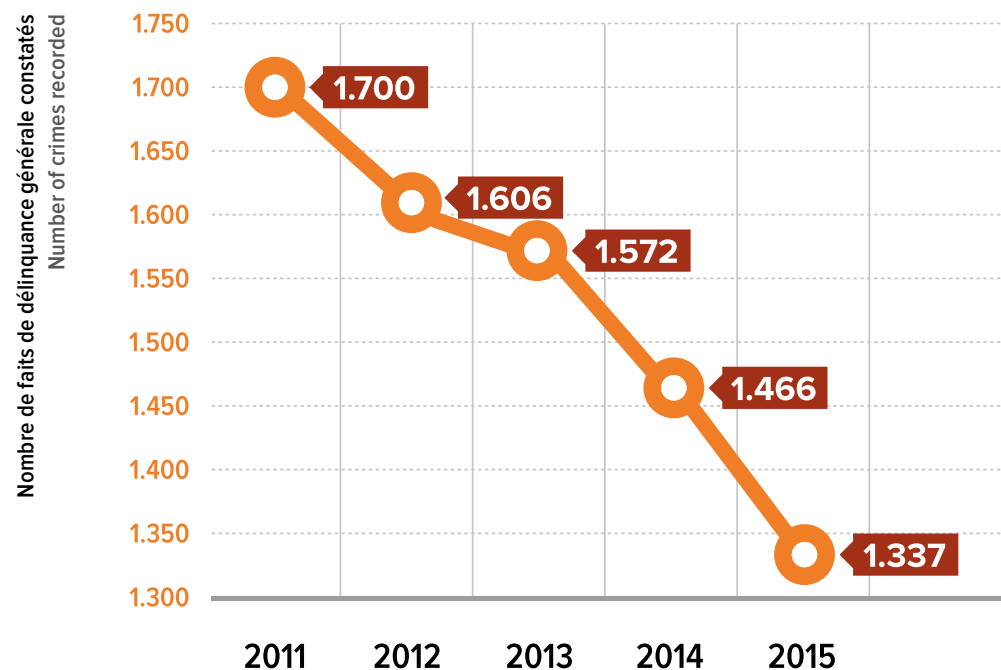
In 2012, 8% of all dependent people living at home were over the age of 80 (i.e. 670 people in total, including 137 people aged 90 or over). By comparison, the same figure in Europe in 2011 was 4.4%.

Ensuring that dependent people are able to remain in their homes is one of the Principality's key policy concerns. The Government undertook an assessment of its Autonomy Allowance policy in 2014.

The Autonomy Allowance includes a "home help" component designed to keep as many people as possible living in their homes into their later years.

2013 > 84,6 ans / years

2015 > 84 ans / years



○ Délinquance générale constatée
Recorded crime

■ Mode de calcul : nombre de faits constatés
Calculation method: number of crimes recorded

Délinquance générale constatée

Recorded crime

Ces cinq dernières années, la délinquance générale constatée à Monaco a régulièrement diminué (-21 % sur la période).

Cette performance en matière de lutte contre la délinquance s'explique par les moyens importants mis à disposition de la sécurité publique en Principauté, à savoir :

- un système de surveillance vidéo sur l'ensemble du territoire ;
- une Sûreté Publique organisée, présente et visible de tous (1 policier pour 81,3 habitants).

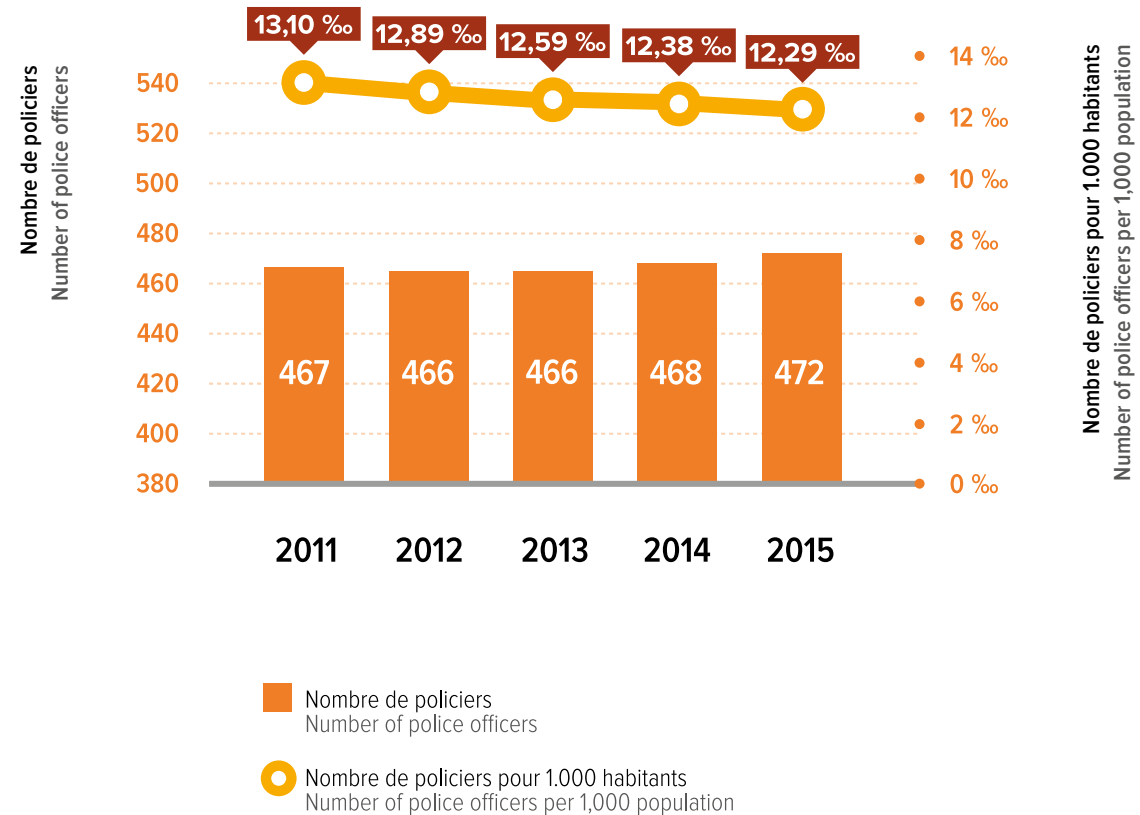
The recorded crime rate in Monaco has fallen steadily over the last five years (21% drop over the period).

This impressive crime reduction performance is a result of sustained initiatives to improve public security in Monaco, including:

- a video surveillance system throughout the Principality;
- a well-organised, high-profile Police presence (1 police officer per 81.3 population).

2014 > 1.466

2015 > 1.337



■ Mode de calcul : (nombre de policiers x 1.000) / population résidente
Calculation method: (number of police officers x 1,000) / resident population

Nombre de policiers / 1.000 habitants

Number of police officers per 1,000 population

En 2015, le nombre de policiers pour 1.000 habitants avoisine les 12,3 ‰. Aussi, ce nombre a légèrement reculé entre 2011 et 2015, passant de 13,10 ‰ en 2011 à 12,29 ‰ en 2015.

Cela s'explique notamment par un accroissement de la population résidente de 2.150 habitants sur la période 2011-2014.

En valeurs absolues, le nombre de policiers a toutefois augmenté entre 2011 et 2015, passant de 467 à 472.

Ces données, mises en parallèle avec la baisse des actes de délinquance sur la même période (-13,8 ‰), illustrent la bonne gestion de la Sûreté Publique mise en œuvre par la Principauté qui permet une meilleure mobilisation des forces de Police.

In 2015, there were around 12.3 police officers per 1,000 population. The number fell slightly between 2011 and 2015, from 13.10 to 12.29.

This was due in part to a rise in the resident population (+2,150) between 2011 and 2014.

In absolute terms, however, the number of police officers rose from 467 in 2011 to 472 in 2015.

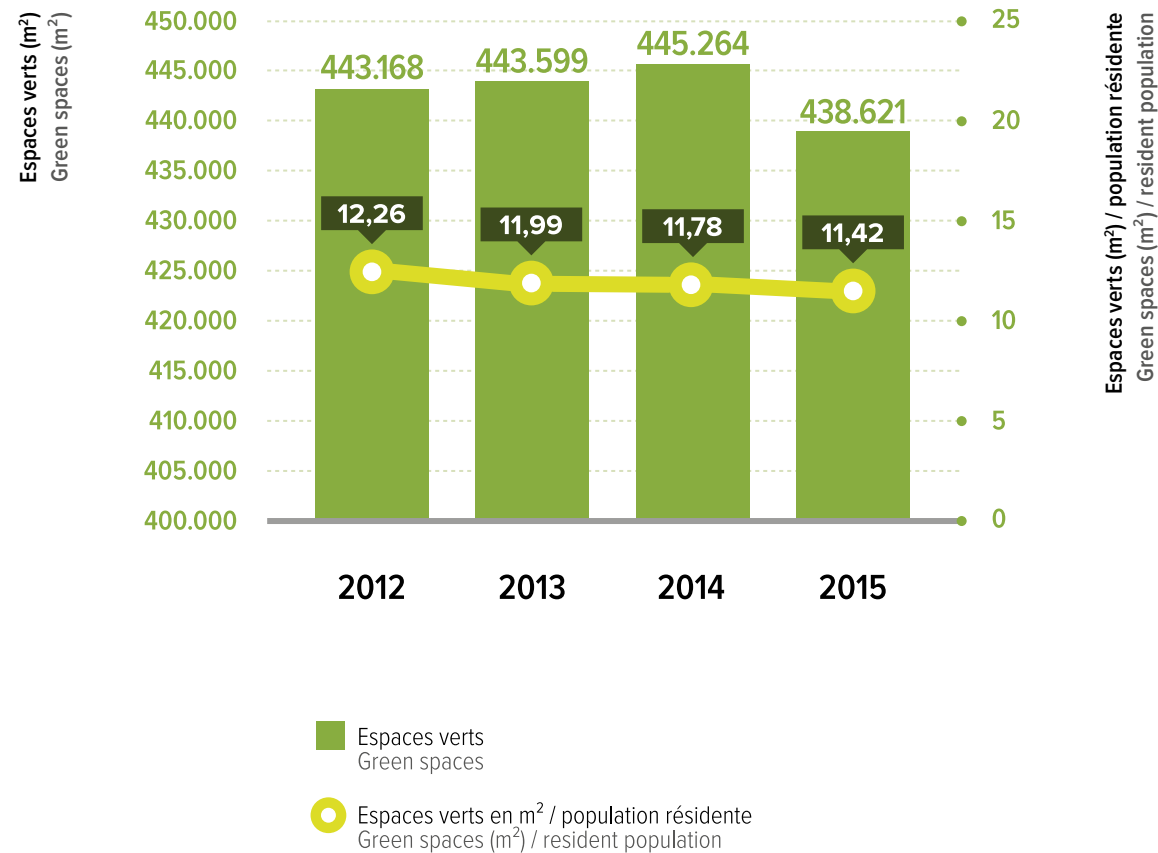
These figures, combined with falling recorded crime rates over the same period (-13.8%), reflect excellent management of the Principality's Police Department, with more police officers on the streets as a result.

2014 > 12,38 ‰

2015 > 12,29 ‰

Espaces verts en m² / population résidente

Green spaces (m²) / resident population



■ Mode de calcul : nombre de m² d'espaces verts / population résidente
Calculation method: total green spaces (m²) / resident population

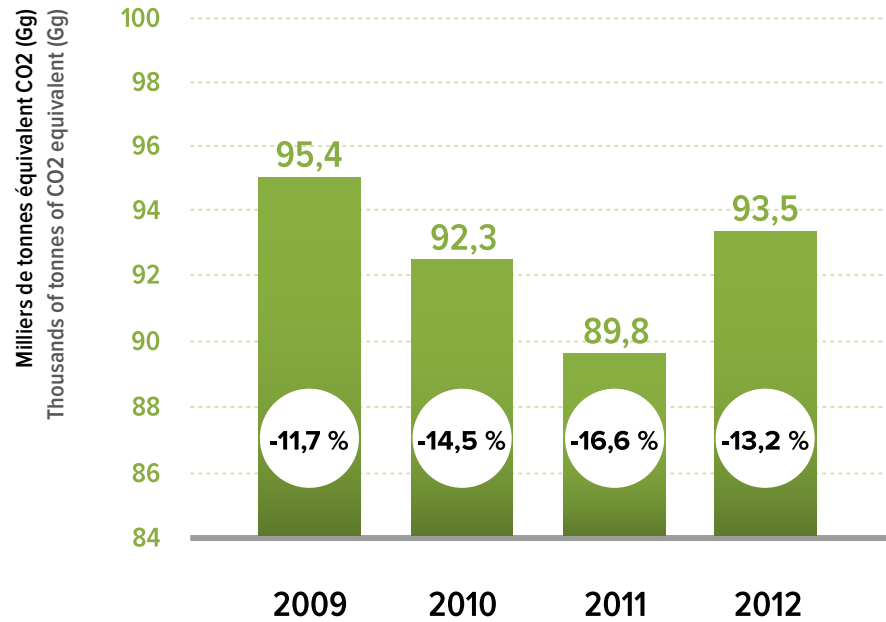
Les espaces verts se divisent en deux catégories : ceux accessibles au public (270.000 m², soit 62 % des espaces verts) et ceux privés (168.000 m², soit 38 %). La surface de ces espaces végétalisés a augmenté entre 2012 et 2014 de 2,1 km², avant de diminuer, en 2015, de 0,7 km².

Ce recul est dû, en majeure partie (pour 0,5 km²), à la disparition d'une zone plantée d'oliviers située à proximité du jardin exotique. Actuellement en travaux, elle sera reconstituée à l'issue de la réalisation du parc d'entrée de ville, dont les espaces verts seront ouverts au public.

Green spaces are divided into two categories: public (270,000 m², or 62% of green spaces) and private (168,000 m², or 38%). The total area of all green spaces rose by 2.1 km² between 2012 and 2014, before falling by 0.7 km² in 2015.

This drop is due in large part to the disappearance of an olive grove near the Exotic Garden (0.5 km²). The space is currently under development and will be opened to the public once work on the city entrance park is complete.

2012 > 443.168 m²
2015 > 438.621 m²



■ Valeur émissions GES réelles (n)
Real GHG emissions value (year n)

□ Taux de diminution par rapport à 1990
Decreasing rate compared to 1990

■ Mode de calcul : [émissions année (n) - émissions 1990] / émissions 1990
Les émissions sont calculées selon les lignes directrices GIEC-1996
Calculation method: [emissions (year n) - emissions (1990)] / emissions (1990)
Emissions are calculated according to the 1996 IPCC Guidelines

Diminution des émissions directes de gaz à effet de serre (GES)

Direct greenhouse gas (GHG) emissions reduction

L'année de référence internationale pour les émissions de GES est 1990. Cette année-là, les émissions de la Principauté s'élevaient à 108 tonnes. Depuis 2009 les émissions de GES sont en constante diminution, excepté une légère inversion de tendance en 2012 qui s'explique principalement par une hausse des émissions de CO2 dans le domaine du bâti et des transports.

Les objectifs que la Principauté s'était fixée au titre du Protocole de Kyoto (-8 %) sont atteints.

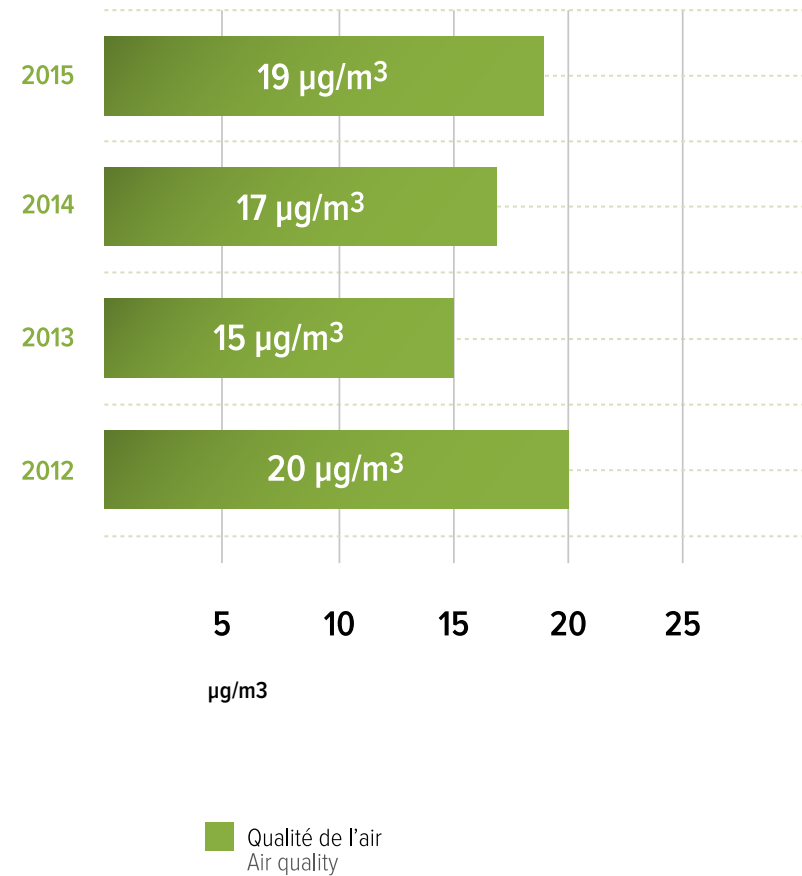
Sur la période 2013-2020, la Principauté s'est engagée à réduire ses émissions de GES de 30 % par rapport à 1990. Monaco a ainsi été le premier État de l'Annexe 1 à prendre un engagement de réduction pour cette nouvelle période, concrétisant sa volonté de lutter contre le changement climatique.

The international benchmark year for GHG emissions is 1990, when the Principality's total emissions stood at 108 tonnes. GHG emissions have been falling steadily since 2009, other than a slight increase in 2012 due primarily to a rise in CO2 emissions from buildings and transport.

The Principality has met the 8% reduction target set in the Kyoto Protocol.

The Principality has pledged to reduce its GHG emissions by 30% compared with 1990 levels between 2013 and 2020, making it the first Annex 1 country to make a pledge for the new period. This reflects Monaco's commitment to tackling climate change.

2009 > -11,7 %
2012 > -13,2 %



■ Mode de calcul : moyenne annuelle pour les stations de fond calculée selon la Directive européenne 2008/50/CE
 µg : symbole du microgramme
 Calculation method: annual average for background stations calculated according to European Directive 2008/50/EC
 µg: microgram

Qualité de l'air : taux de concentration en particules

Air quality: particulate matter concentration

Sur la période 2012-2015, le taux de concentration en particules PM 10 (particules en suspension inhalables dont le diamètre est inférieur à 10 micromètres) fluctue entre 15 µg/m³ et 20 µg/m³.

En 2015, la concentration annuelle en particules (19 µg/m³) reste en deçà de la valeur limite fixée, par la Directive européenne, à 40 µg/m³, et de la valeur cible pour la protection de la santé établie, par l'Organisation Mondiale de la Santé, à 20 µg/m³.

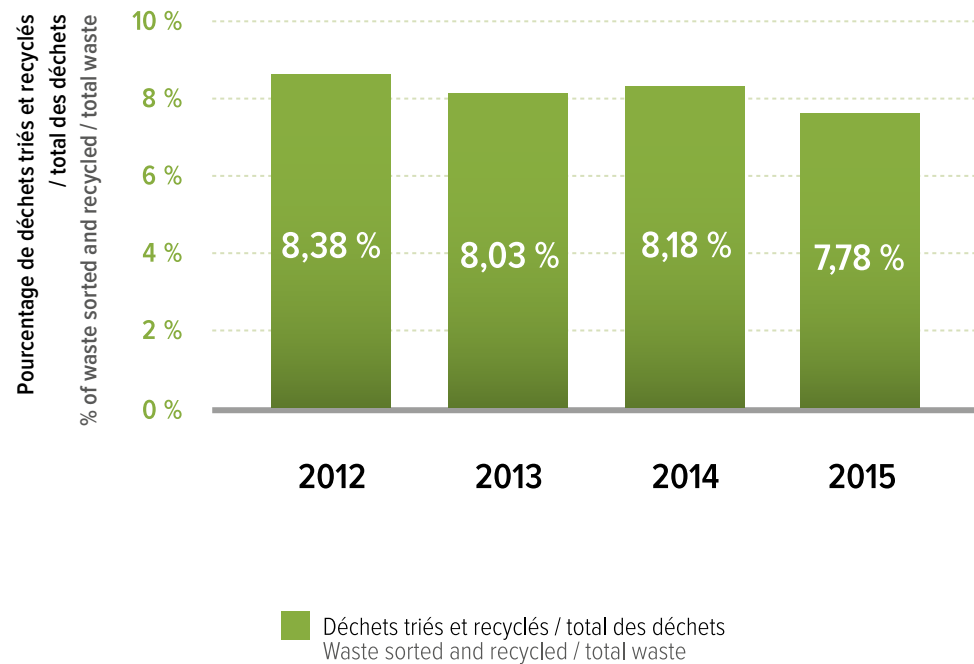
A noter que de nombreuses villes méditerranéennes dépassent ces valeurs cibles en raison d'une forte concentration d'activités.

In 2012-2015, the PM 10 particulate matter concentration rate (inhalable suspended particles with a diameter of less than 10 micrometres) varied between 15 µg/m³ and 20 µg/m³.

In 2015, the particulate matter concentration rate stood at 19 µg/m³, well below the 40 µg/m³ limit set in the European Directive and under the World Health Organization (WHO) threshold of 20 µg/m³.

Many Mediterranean cities have values higher than these limits due to a high concentration of activity in these areas.

2012 > 20 µg/m³
 2015 > 19 µg/m³



■ Mode de calcul : tonnage de la collecte triflux / (tonnage ordures ménagères collectées et collecte triflux)
Calculation method: tonnes of waste collected via three-category selective sorting / (total tonnes of household waste plus three-category selective sorting)

Pourcentage de déchets triés et recyclés / total des déchets

Percentage of waste sorted and recycled / total waste

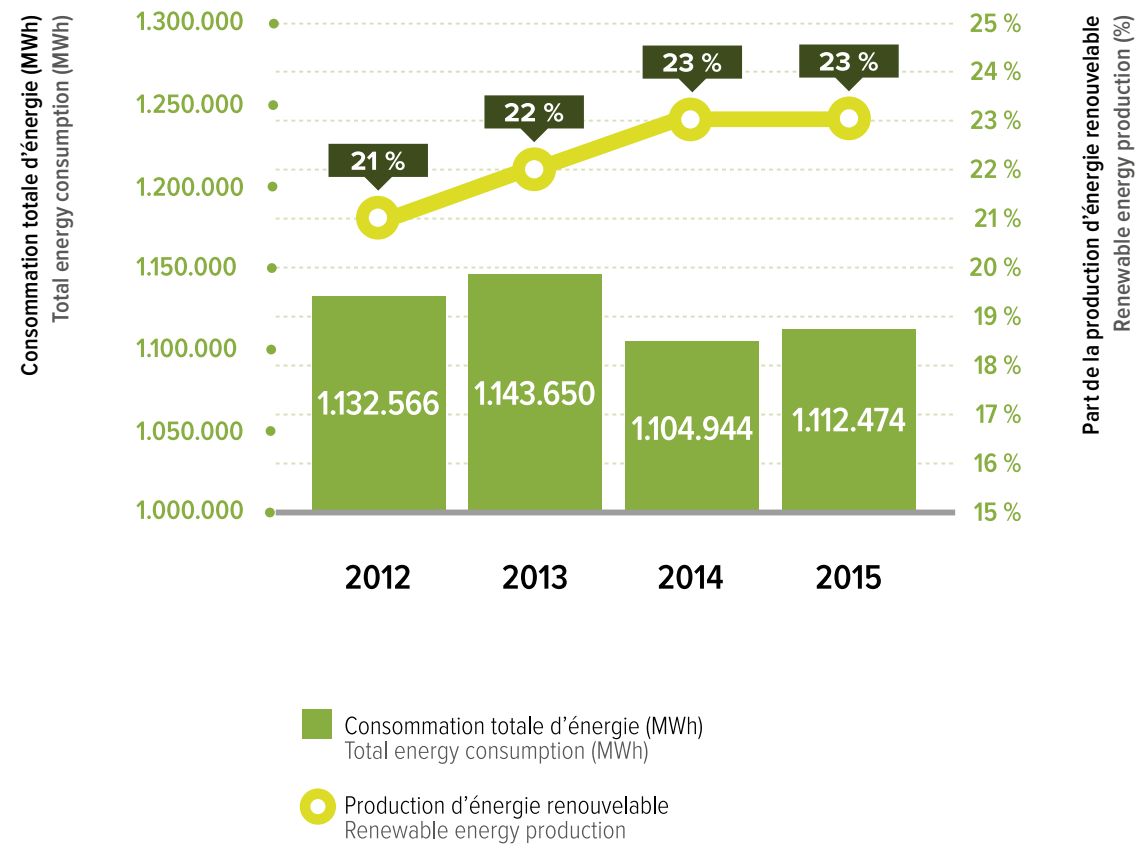
Sur les quatre dernières années, le taux de déchets ménagers recyclés en Principauté a évolué entre 8,4 % et 7,8 %.

Ce taux mesure la part de collecte sélective triflux (emballages ménagers recyclables, verre et papier) par rapport au tonnage d'ordures ménagères collectées à Monaco.

In the last four years, the proportion of household waste recycled in the Principality has varied between 8.4% and 7.8%.

This figure reflects the percentage of total household waste (in tonnes) recycled via the Principality's three-category selective sorting system (recyclable household packaging, glass and paper).

2012 > 8,38 %
2015 > 7,78 %



■ Mode de calcul : énergies propres ou renouvelables produites / consommation totale
Calculation method: clean or renewable energy produced / total consumption

Production d'énergie renouvelable

Renewable energy production

En 2015, la part des énergies renouvelables dans la consommation d'énergie totale a été de l'ordre de 23 %.

La plus grande part d'énergie renouvelable produite est issue des pompes à chaleur fonctionnant à l'eau de mer : il a été estimé que les 73 unités actuellement installées en Principauté produisent environ 191.642 MWh d'énergie par an, ce qui représente 17 % de la consommation totale d'énergie de Monaco et 75 % de la production d'énergie renouvelable. La part d'énergie renouvelable est d'ailleurs en progression grâce à l'installation régulière de nouvelles unités.

In 2015, renewable energy accounted for around 23% of total energy consumption.

The majority of Monaco's renewable energy comes from sea water heat pumps. There are currently 73 units in the Principality, producing an estimated 191,642 MWh of energy per year. This amounts to 17% of Monaco's total energy consumption and 75% of total renewable energy production. New units are installed on a regular basis, pushing up the share of renewable energy in total production.

2012 > 21 %

2015 > 23 %

